

# SIEMENS



## Albatros2

## UI400 Grafikus kezelőegység

## Műszaki kézikönyv

## Jelölések a kiadványban

### Jelölések magyarázata



A leírás tartalmazza azokat a követendő utasításokat, melyeket az Ön személyes biztonsága és az eszközök meghibásodásának elkerülése érdekében be kell tartani.

Az Ön személyes biztonságával kapcsolatos figyelmeztetéseket egy háromszög jel és FIGYELEM felirat jelzi.

A FIGYELEM felirat olyan helyzeteket azonosít, ahol sérülés veszélye állhat fenn.

Az ún. tudnivalók a meghibásodás elkerüléséhez kapcsolódó infokat tartalmaznak, nincs háromszög jelzés mellettük, és a TUDNIVALÓ megjelöléssel szerepelnek.

A jelölésekhez kapcsolódó infok az alábbiak szerint vannak kifejtve:

	<b>▲ FIGYELEM</b>
	<b>Típusa és a veszély forrása</b> A veszély bekövetkezésekor fellépő következmények <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intézkedések/tilalmak a veszély elkerülése érdekében</li> </ul>
	<b>TUDNIVALÓ</b>
	<b>Típusa és a veszély forrása</b> A veszély bekövetkezésekor fellépő következmények <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intézkedések/tilalmak a veszély elkerülése érdekében</li> </ul>



---

Képzett személy	Csak képzett szakember végezheti a rendszer/készülék üzembehelyezését. A képzettséget jellemzően tréningeken szerzik, és gyakorlati tapasztalatokkal is rendelkeznek, hogy képesek legyenek felismerni és elhárítani a veszélyeket a termékekkel/rendszerekkel kapcsolatos munkavégzés során.
Megfelelő felhasználás	<p>A leírt készülékek/rendszerek csak olyan alkalmazásokban használhatók, melyeket a dokumentáció tartalmaz.</p> <p>A készülékek/rendszerek itt leírt, hibamentes és biztonságos működéséhez elengedhetetlen a megfelelő szállítás, tárolás, szerelés, üzembehelyezés, működtetés és karbantartás elvégzése.</p> <p>Az engedélyezett környezeti feltételeket be kell tartani. A "Műszaki adatok" fejezetben megadott paramétereket ugyancsak be kell tartani.</p> <p>Az elektromos munkálatok során a biztosítékra, kapcsolókra, vezetékekre és földelésre vonatkozó helyi biztonsági előírásokat be kell tartani. Minden vonatkozó előírást mindenkor be kell tartani!</p>
Felelősség alóli mentesítés	Ennek a dokumentumnak a tartalma feltételezi az itt leírt hardware és firmware verziót. Az esetleges eltérések nem zárhatók ki, valamint nem tudjuk garantálni, hogy a dokumentum teljesen megfelel az aktuális készüléknek/rendszernek. Ebben a dokumentumban megadott információk általános alapokat feltételeznek és a későbbiekben szükséges lehet korrekciók elvégzése illetve kiegészítő adatok hozzáadása a következő kiadásoknál.
Használt szoftver	<p>Ez a termék a SEGGER Microcontroller egy hivatalosan megvásárolt (licensszel) változatának használatával került kifejlesztésre.</p> <p>A dokumentumban felhasznált valamennyi nyitott forrású software komponens (beleértve a tulajdonosi és licence megállapodás védjegyét) megtekinthető a következő oldalon:</p> <p><a href="http://siemens.com/bt/download">http://siemens.com/bt/download</a> "Kulcsszó": A6V10434565.</p>



# Tartalom

<b>Jelölések a kiadványban</b> .....	<b>2</b>	
<b>1</b>	<b>Áttekintés</b> .....	<b>7</b>
1.1	Termékek áttekintése .....	7
1.2	A QAA74 beltéri egység kialakítása .....	9
1.3	Az AVS74 kezelő egység kialakítása .....	10
<b>2</b>	<b>Műszaki tudnivalók</b> .....	<b>11</b>
2.1	QAA74 Beltéri egység .....	11
2.2	AVS74 Kezelő egység .....	14
<b>3</b>	<b>Beépítés és csatlakoztatás</b> .....	<b>19</b>
3.1	A készülék kicsomagolása .....	19
3.2	A QAA74 szobai egység felszerelése.....	20
3.2.1	Süllyesztetten vezetett kábelek bekötése .....	20
3.2.2	Falsíkon kívül vezetett kábelek bekötése.....	25
3.2.3	A QAA74 leszerelése.....	28
3.3	A QAA74 szobai egység bekapcsolása.....	29
3.4	Az AVS74 kezelő egység beszerelése .....	30
3.4.1	Előlapi szerelés (AVS74.261).....	31
3.4.2	Hátoldali szerelés (AVS74.661, AVS74.761) .....	32
3.5	Az AVS74 kezelő egység bekapcsolása .....	34
3.6	USB csatlakozó, kioldó gomb .....	35
<b>4</b>	<b>Kezelés</b> .....	<b>36</b>
<b>5</b>	<b>Rendszer kezelése, gyors hozzáférés</b> .....	<b>41</b>
5.1	A kezdő oldal beállításai .....	42
5.2	Fűtés/hűtés kezelése.....	44
5.3	Szellőzés működtetése .....	50
5.4	Használati melegvíz készítés működtetése .....	53
<b>6</b>	<b>A rendszer és a beállítások értelmezése</b> .....	<b>56</b>
6.1	Info oldalak értelmezése és kezelése.....	57
6.1.1	Üzenetek kezelése (hibák, karbantartási üzenetek).....	58
6.1.2	Rendszer információs oldalak .....	61
6.1.3	Energiafogyasztási oldalak.....	63
6.2	A szerviz/beállítási oldalak kezelése .....	64
6.2.1	Regionális beállítások .....	65
6.2.2	Speciális funkciók kezelése.....	66
6.2.3	Fontos rendszer paraméterek beállítása.....	68
6.2.4	Belépés a szakértői nézetbe. ....	69
<b>7</b>	<b>A rendszer üzembehelyezése az üzembehelyezési varázsló használatával</b>	<b>71</b>
<b>8</b>	<b>Rendszer analízis és beállítás</b> .....	<b>73</b>
8.1	Teszt, diagnosztika .....	74
8.1.1	Bemenet/kimenet teszt.....	75
8.2	Rendszer beállítás és hibajavítás.....	77

8.2.1	Teljes paraméter lista.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
8.2.2	Beüzemelési varázsló indítása.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
8.2.3	Kezelőegység frissítéset .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
<b>9</b>	<b>Műszaki adatok.....</b>	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
9.1	QAA74 .....	82
9.2	AVS74.....	84
<b>10</b>	<b>További információk.....</b>	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
<b>11</b>	<b>Függelék .....</b>	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
11.1	Termekezelő/kezelőegység paraméterek.....	86
11.1.1	Áttekintés.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
11.1.2	Beállítások részletes áttekintése .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
11.2	Speciális működési módok .....	94
11.3	Kioldó gomb a Kazán kezelőegységen (BMU-n)	<b>Error! Bookmark not defined.</b>

# 1 Áttekintés

## 1.1 Termékek áttekintése



QAA74 Szobai egység

AVS74 Kezelő egység  
(itt: fedlap nélkül)

### QAA74 és AVS74 használata



A QAA74 és AVS74 készülékek a standard termékválaszték része (UI400) a kezelő egység termék választékából. A QAA74 szobai egység és az AVS74 kezelő egység kibővített funkciójú, egyedi kezelést tesz lehetővé egy monochrome grafikus kijelző segítségével.

A QAA74 és AVS74 készülékek kompatibilisek a régebbi készülékekkel és biztosítják a meglévő Albatros2 szabályozók alapvető kezelési funkcióit is. Mindemellett – a szabályozó generációjától függően - további kiegészítő funkciókat kínálnak, úgymint energia trendek megjelenítése vagy szellőző rendszerek kezelése.

A QAA74 és AVS74 készülékek az alábbi jellemzőkkel rendelkeznek:

Jellemző	QAA74 / AVS74
Kommunikáció	BSB
Tápellátás	Bus-on keresztül vagy DC + 12 V
Szerviz csatlakozó	USB
LCD	3.8", monochrome kijelző, 320 x 240 pixel, fehér háttérvilágítással
Kezelési funkciók	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Fűtési, hűtési szellőzési és HVM rendszerek könnyen áttekinthető kezelése</li> <li>● Beállított képernyők a végfelhasználók és az installatőrök/szerviz személyek számára</li> <li>● Üzembehelyezési varázsló</li> <li>● Rendszer kapcsoló/gyors hozzáférés</li> <li>● Energia trend megjelenítése</li> <li>● Könnyen kiolvasható/értelmezhető Info menü</li> <li>● Időprogram grafikus támogatással</li> </ul>
Méret	QAA74: 144 x 96 x 20.0 (27.6 kezelő gombbal) mm AVS74: 144 x 96 x 26 (33.6 kezelő gombbal) mm

A QAA74 és AVS74 készülékek az alábbi változatokban használhatók:

Jellemző	QAA74.611	QAA74.614	AVS74.261	AVS74.661	AVS74.761
beépítés	Falra 	Falra 	Panel külső oldalára 	Panel belső oldalára 	Panel belső oldalára 
Terminálok	Csavaros terminál	Csavaros terminál	Szalagkábel	Szalagkábel	Szalagkábel
Kezelő elemek	Kezelő gomb	Kezelő gomb	Kezelő gomb, kioldó gomb	Kezelő gomb, kioldó gomb	Kezelő gomb, kioldó gomb
Védettség	IP40	IP40	IP40	IP40, Légzáró	IP44, Légzáró
Működés	0...50 °C	0...50 °C	0...60 °C	0...60 °C	0...60 °C
Érzékelők	Hőmérséklet	Hőmérséklet, páratartalom	Nincs	Nincs	Nincs



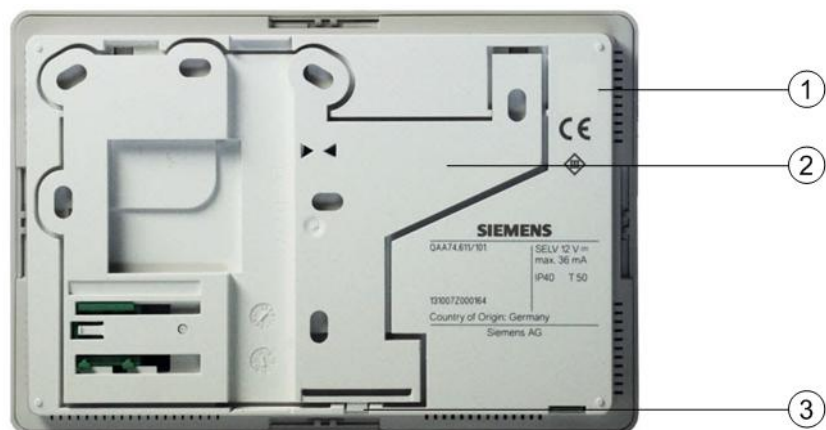
## 1.2 A QAA74 beltéri egység kialakítása

Előnézet



- ① Szabályozó gomb
- ② Kijelző

Hátnézet



- ① Burkolat
- ② Szerelő lap
- ③ A szerelő lap kioldását/rögzítését biztosító "fül"

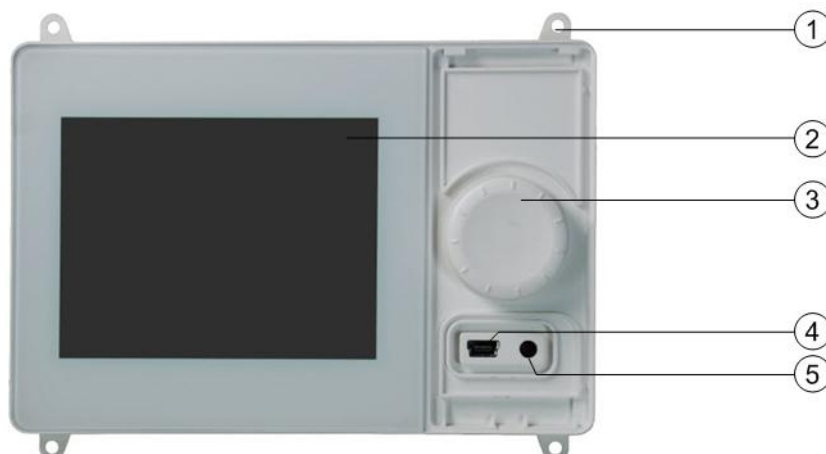
Alulnézet



- ① USB csatlakozó
- ② A szerelő lap kioldását/rögzítését biztosító "fül"

## 1.3 Az AVS74 kezelő egység kialakítása

Előlnézet



- ① Szerelő köpeny csavarral történő hátfali rögzítéshez (itt: AVS74.661)
- ② Kijelző
- ③ Szabályozó gomb
- ④ USB csatlakozó
- ⑤ Kioldó gomb

Hátulnézet



- ① Szerelő köpeny csavarral történő hátfali rögzítéshez
- ② Burkolat
- ③ Gyorscsatlakozó AVS82.49x kábelhez

Alulnézet



- ① Rögzítő fül előlapi szereléshez (itt: AVS74.261)

## 2 Műszaki tudnivalók

### 2.1 QAA74 Beltéri egység

#### Környezeti feltételek

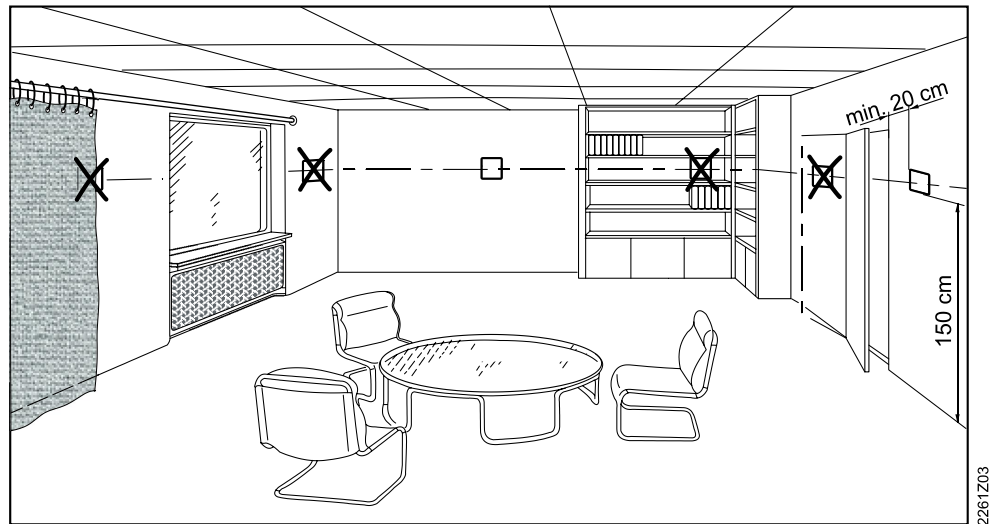
Környezeti körülmények	Engedélyezett tartomány	Megjegyzés
Hőmérséklet	0 ... 50 °C	
Relatív páratartalom	0 ... 95%	Nem-kondenzálódó

#### Szerelési mód

A QAA74 szobai egység felszerelhető:

- Falra, falsík alatti vezeték elvezetés mellett.
- Falra, a falsíkon elvezetett kábelcsatornával kivitelezve.

#### Felszerelés helye



Kérjük, hogy a felszerelés helyének kiválasztásakor legyen tekintettel az alábbi feltételekre:

- A szobai egység ne legyen közvetlen napsugárzásnak kitett helyre szerelve.
- A szobai egység ne legyen fűtő vagy hűtő készülék közvetlen hatásának kitéve.
- A szobai egység ergonómiusan legyen elhelyezve. Az ideális szerelési magasság kb. 150 cm a padló szintjétől.
- Szerelésnél ne takarják le a bevezető nyílását a készülékbe szerelt hőmérsékletérzékelőnek.
- Biztosítani kell, hogy az épületben lévő tárgyak (ajtók, bútorok, stb.) ne zárják el a helyiségben lévő levegő szabad áramlását a készülék érzékelője felé.

**Elhelyezés**

Alapvetően függőleges (90°) szerelendő, pl. egy fal felületére. A fogadó felület ugyanakkor kissé ferde is lehet.

**Védettség külső behatások illetve vízzel szemben**

Készülék	Védettség EN 60529 -szerint
QAA74	IP40 ● Felszerelve

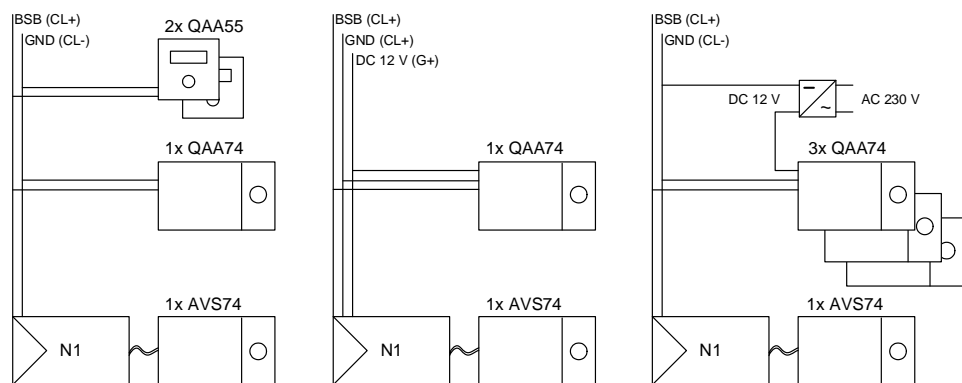
**Tápellátás**

A következő táblázat mutatja a lehetséges tápellátási módokat.

Tápellátás	Részletesen	Tudnivaló
Bus-on (2-vezetékes) keresztül	BSB Bus táp	Nincs háttérvilágítás
Szabályozón (3-vezetékes) keresztül	A szabályozó G+ pontján keresztül	Háttérvilágítás
Külső tápellátáson keresztül	A "Külső tápellátás" fejezetben leírtak szerint	Háttérvilágítás

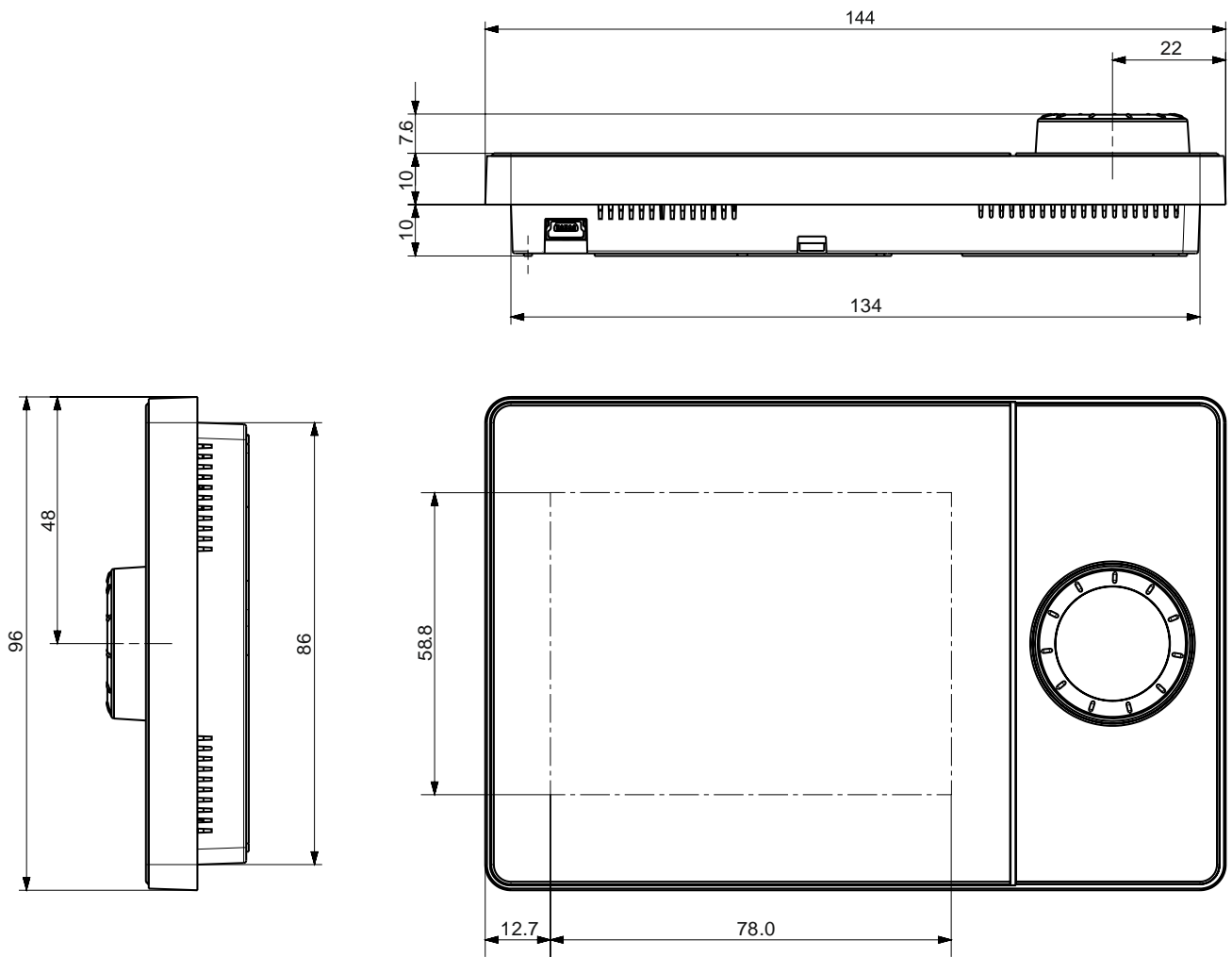
**Vezetékes komponensek mennyiség jegyzéke**

Alkalmazás	Vezeték	Mennyiség jegyzék (maximum)
Felújítás	2-vezetékes	1x AVS74, 1x QAA74, 2x QAA55
Új építés, egyszerű	3-vezetékes, a szabályozóról	1x AVS74, 1x QAA74
Új építés, összetett	3-vezetékes, külső tápellátással	1x AVS74, 3x QAA74


**Külső tápellátás**

Külső tápellátás	Tudnivaló
DC +12 V SELV	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Teljesítményfelvétel: 36 mA készülékenként</li> <li>● Teljesítmény korlát: 1 A</li> </ul>

Méretetek



## 2.2 AVS74 Kezelő egység

### Környezeti feltételek

Környezeti körülmények	Engedélyezett tartomány	Megjegyzés
Hőmérséklet	0 ... 60 °C	
Relatív páratartalom	0 ... 95%	Nem-kondenzálódó környezetben

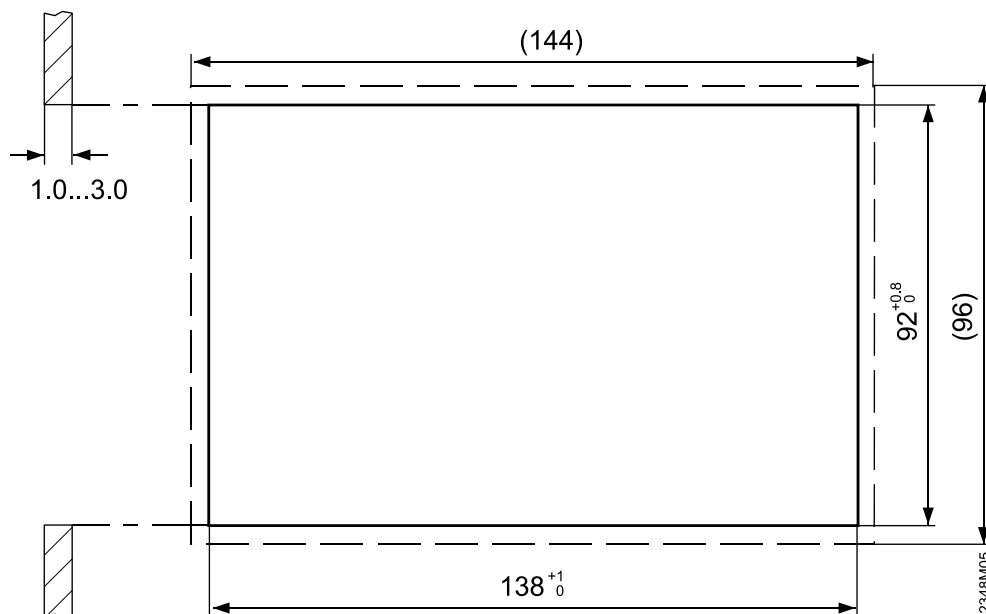
### Szerelési mód

2-féle szerelési mód kivitelezhető az AVS74 kezelő egységnél:

- Előlap szerelés (AVS74.261)
- Hátoldali szerelés (AVS74.661, AVS74.761)

### A szerelési kivágás méretei

A szerelési kivágás méretei az AVS74.261 és AVS74.761 készülékekhez IEC 61554 -szerint.



Szerelési kivágás	Ground
Szélesség	138 +1 mm
Magasság	92 +0.8 mm
Mélység, előlapi szereléshez	Minimum 16 mm
Falvastagság	1.0 ... 3.0 mm

## Elhelyezés

Az alapvető szerelési helyzet a függőleges (90°) a gyártó házában. A fogadó felület ugyanakkor kissé ferde is lehet.

A ferdeség mértéke korlátozva van az AVS74.761-nél az IP védetség típusával együtt (lásd következő fejezet).

## Védetség külső behatások illetve vízzel szemben, illetve légzáráshoz

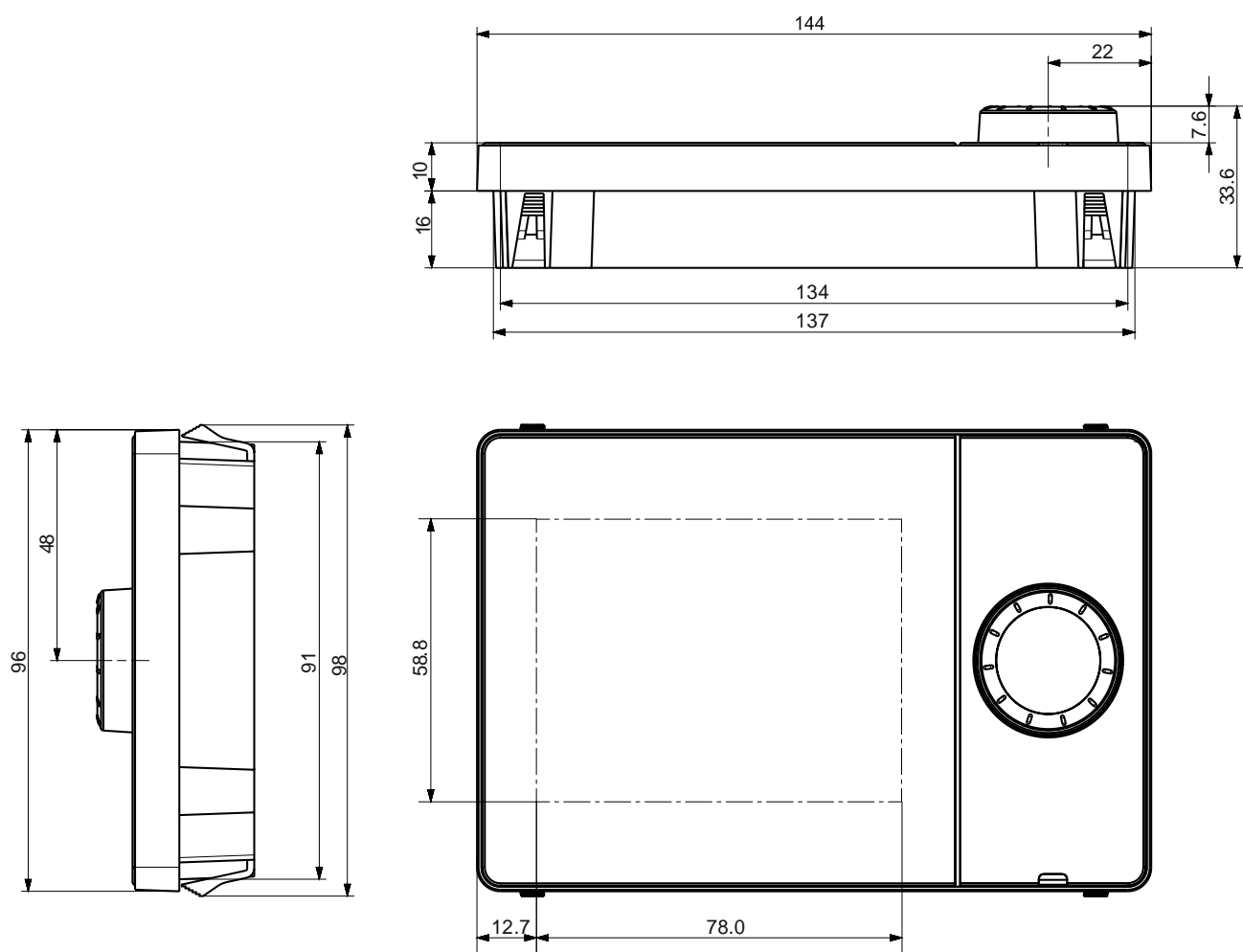
Készülék	Védetség szabvány IEC 60529	Légzárás
<b>AVS74.261</b> (burkolattal)	IP40 ● Beszerelve	Nincs adat
<b>AVS74.261</b> (burkolat nélkül)	IP40 ● Beszerelve	* Alkalmazható az EN 15502-2-1 szerinti, szivárgási ráta $\geq 0.4 \text{ m}^3/\text{h}$ 0.5 mbar-nál esetében
<b>AVS74.761</b> (burkolattal)	* IP44 ● Beszerelve ● Minden burkoló elem felszerelve ● Ferdeség: Függőlegestől való eltérés $\leq 40^\circ$	* Alkalmazható az EN 15502-2-1 szerinti, szivárgási ráta $\geq 0.4 \text{ m}^3/\text{h}$ 0.5 mbar-nál esetében
* Lásd a következő tudnivalókat		



A megjelölt IP44 védelegési szint az AVS74.761 készüléken, valamint a megadott légzárási jellemző az AVS74.661 és AVS74.761 készülékeken, igénylik a rögzítő burkolat és a készülék szigetelését az ügyfél részéről.

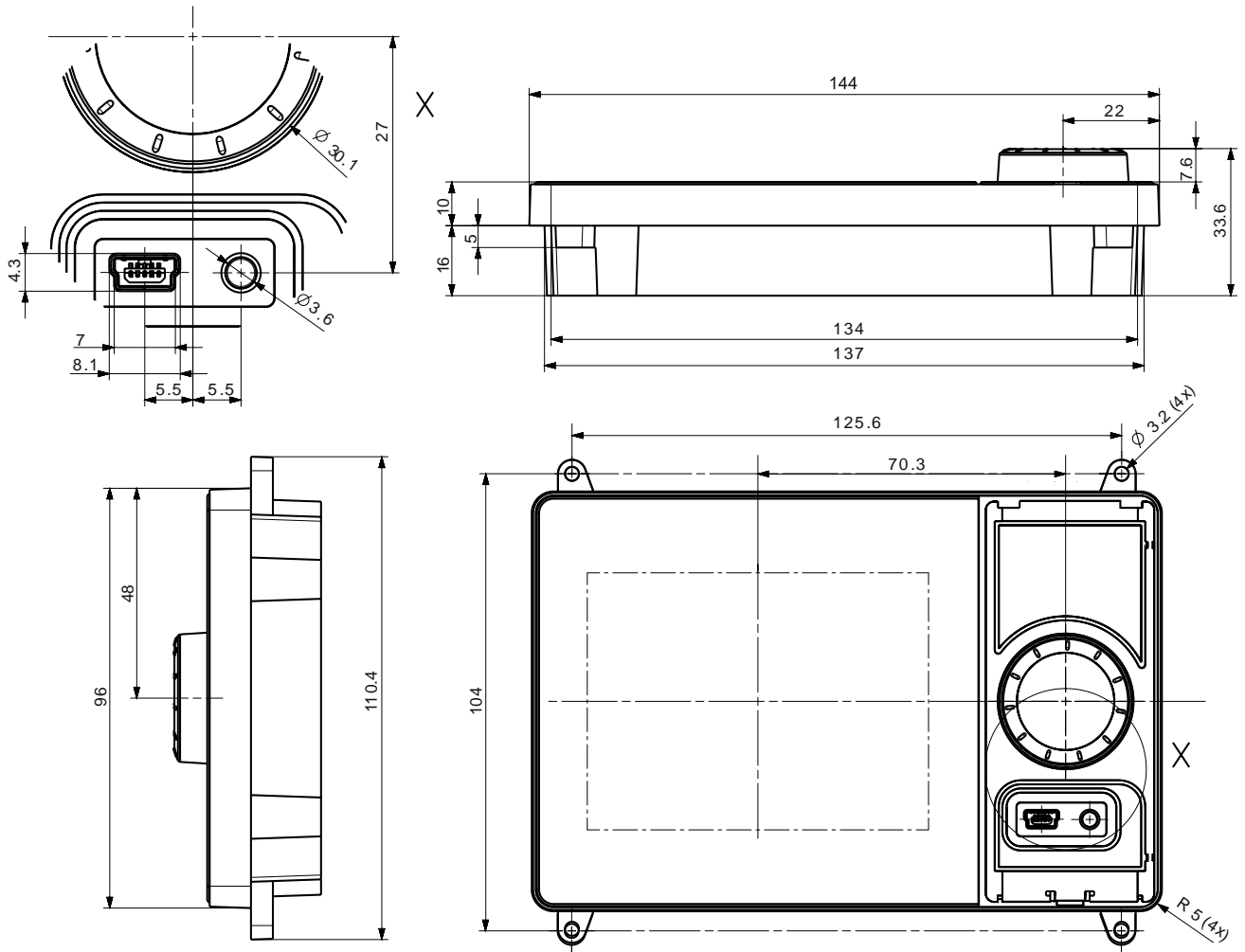
## Terminálok

Csatlakozás az AVS82.49x kábelen keresztül a szabályozóról.

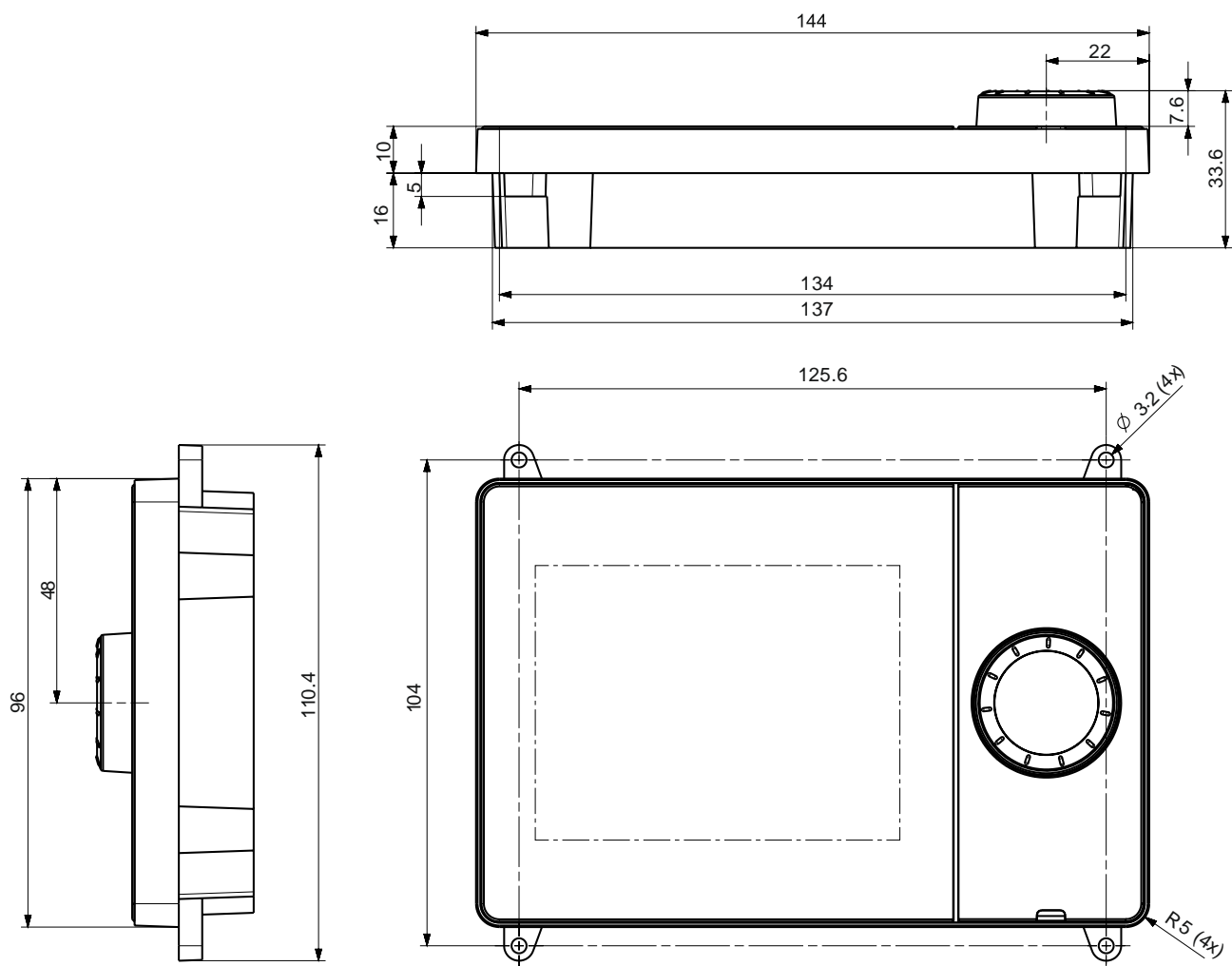
**Méretetek AVS74.261-nél**



Méretetek az AVS74.661-nél



## Méretek az AVS74.761-nél




## 3 Beépítés és csatlakoztatás

### 3.1 A készülék kicsomagolása

#### A csomagolás tartalma

Kérjük ellenőrizze a termék csomagolását a látható sérülések ellenőrzése érdekében.

	<b>TUDNIVALÓ</b>
	<b>Sérült készülékek hibás működése.</b> A szállítás során megsérült készülékek hibás működést produkálhatnak. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ne szereljen be sérült készüléket. Ilyen esetben vegye fel a kapcsolatot a beszállítóval.</li></ul>

#### Védőfólia

A QAA74 vagy AVS74 kijelzőjének felülete védőfóliával van ellátva.

A fólia mindaddig fenn hagyható a kijelzőn, amíg szeretné megvédeni a kijelzőt az esetleges karcoktól.

## 3.2 A QAA74 szobai egység felszerelése

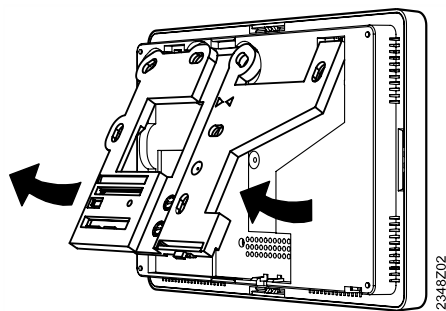
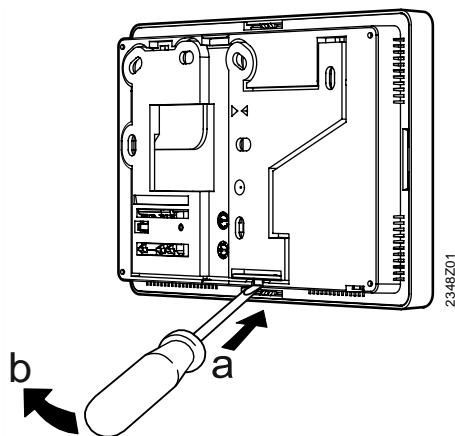
### Előfeltételek

- A paraméterek leírása a "QAA74 kezelőegységek" fejezetben [→ 11] található.
- A következőkre van szükség a QAA74 felszereléséhez:
  - Minimum 3, maximum 7 csavar
  - Maximum 3.5 mm-es csvarátmérő
  - Maximum 2.4 mm-es csavarfej magasság

A QAA74 alkalmas sülyesztett kábelek bekötésére [→ 20] és falsíkon kívül vezetett kábelek bekötésére is [→ 25].

### 3.2.1 Sülyesztetten vezetett kábelek bekötése

Vegye le a szerelő lapot a készülék hátoldaláról



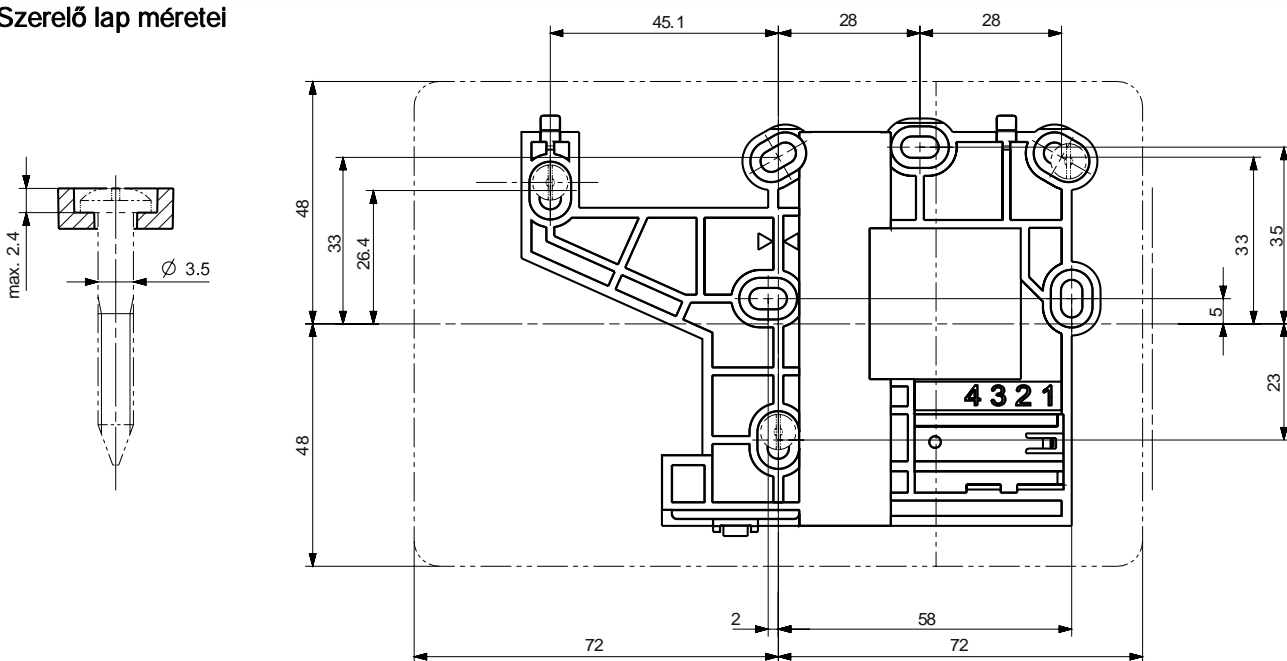
## Illessze a szerelő lapot a kívánt helyre



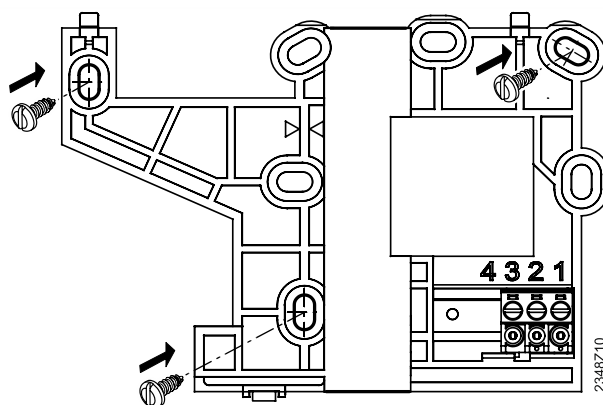
### Szerelési tanács

Használja a készülékhez mellékelte Szerelési leírásban található 1:1 méretarányú sablont a lyukak bejelöléséhez.

### Szerelő lap méretei



### Rögzítés csavarokkal



### Stabilitás

Minimálisan a nyilakkal jelölt 3db csavar használata szükséges. További csavarokat akkor kell használni, ha a fal felülete és a készülék szerelő lapja közti stabil rögzítettség ezt szükségessé teszi.

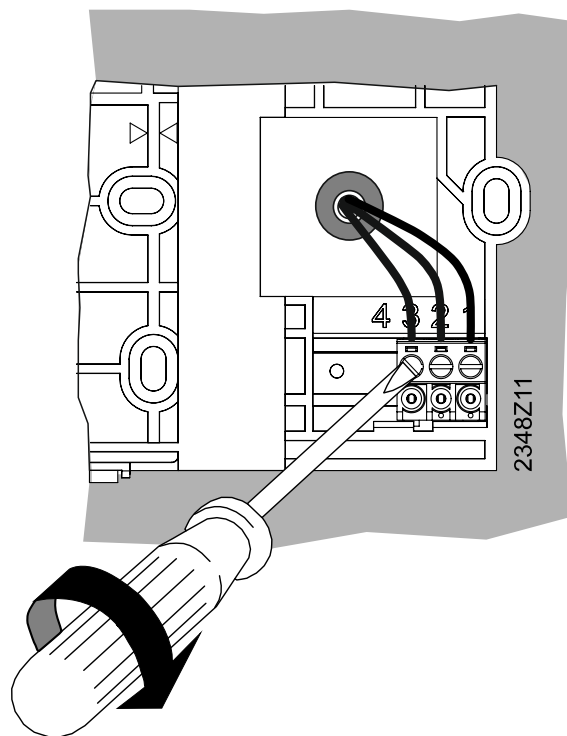
## Kábelezés

### Merev kábelek



#### Szerelési tanács

A merev (tömör) kábeleket könnyebb bekötni a zöld, csavaros csatlakozó terminálokba, ha a terminálok már a helyükön vannak.

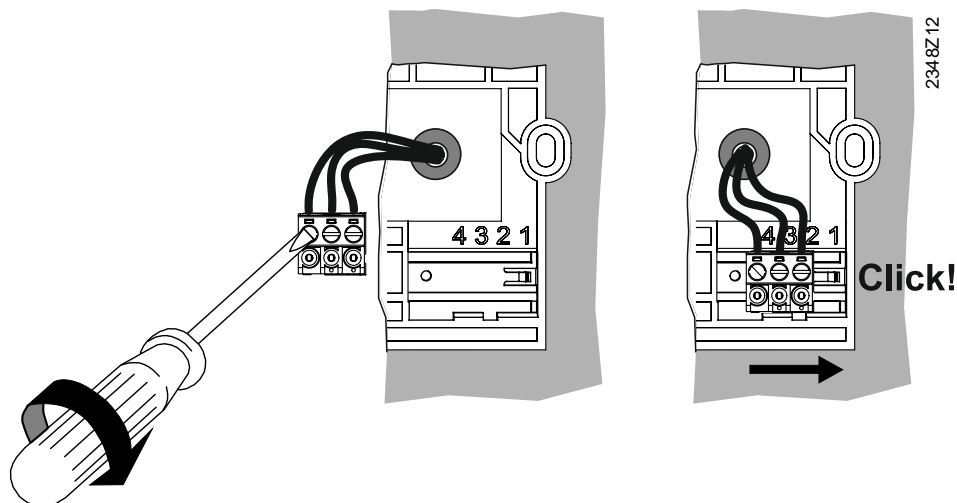


Rugalmas kábelek



**Szerelési tanács**

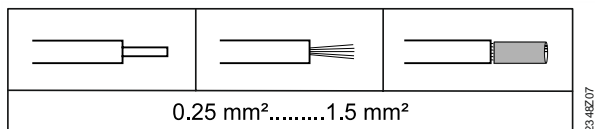
A rugalmas kábeleket könnyebb bekötni a zöld csavaros csatlakozó terminálokba, ha a terminálok előre ki vannak szedve a szerelő lapból.



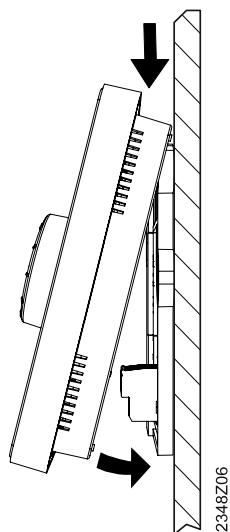
Terminálok jelölése

1	DC +12 V (G+)
2	GND (CL-)
3	BSB (CL+)

Engedélyezett kábelvégek



### A készülék házának felpattintása



1. Illessze a készülék felső élét a szerelő lap felső éléhez.
2. Fordítsa le a készülék alsó felét a fal irányába, amíg az hallhatóan be nem kattann az alaplapba.



### 3.2.2 Falsíkon kívül vezetett kábelek bekötése

#### Vegye le a szerelő lapot a készülék hátoldaláról

Lásd a süllyesztett kábelek bekötése fejezetben [→ 20].

#### Illessze a helyére a szerelő lapot

<b>!</b>	<p><b>TUDNIVALÓ</b></p> <p><b>Szerelhetőség</b></p> <p>A készülék felső éle és a felette levő kábelcsatorna egyaránt igényli a megfelelő szabad hely biztosítását.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Használja a készülékhez mellékelt Szerelési leírásban található 1:1 méretarányú sablont a lyukak bejelöléséhez.</li> <li>• Falsíkon kívüli kábelcsatorna bekötéséhez, hagyjon min. 10 mm szabad helyet a szerelő lap felső éle és a kábelcsatorna vége között. A készülék felső részének biztosítani kell felfelé némi szabad helyet a szereléshez/levételhez.</li> </ul>
----------	---

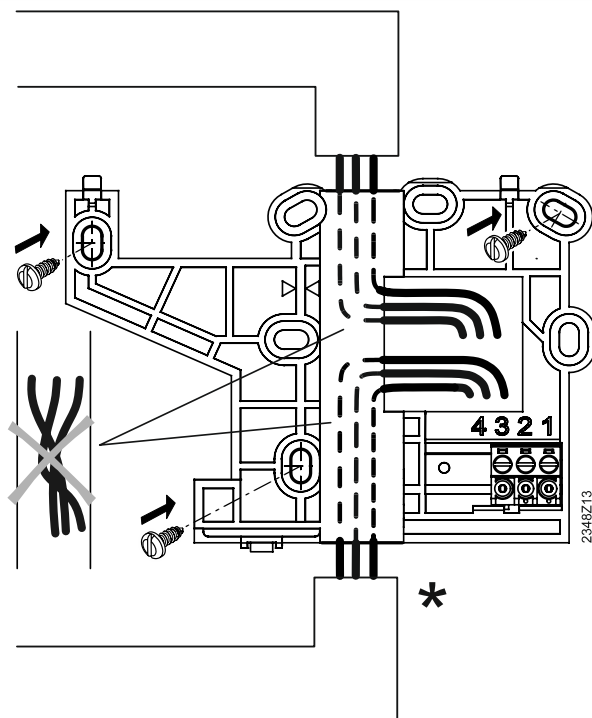
**Szerelő lap méretei**

Lásd a süllyesztett kábelek bekötése fejezetben [→ 20].

**Rögzítés csavarokkal**

Lásd a süllyesztett kábelek bekötése fejezetben [→ 20].

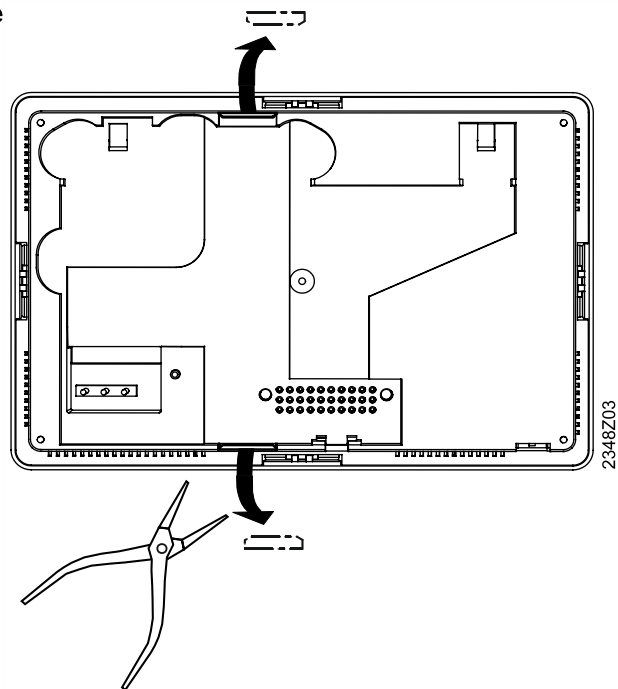
#### Bekötés



\* Alternatív bekötési irányok

- A kábelek vezethetők felülről, vagy akár alulról is a szerelő laphoz.
- A kábeleket nem szabad megcsavarni, mivel a készülék belsejében nagyon kicsi a szabad magasság a kábelek vezetéséhez (el kell férnie a kábeleknek).

### A kábel átvezetések kitörése



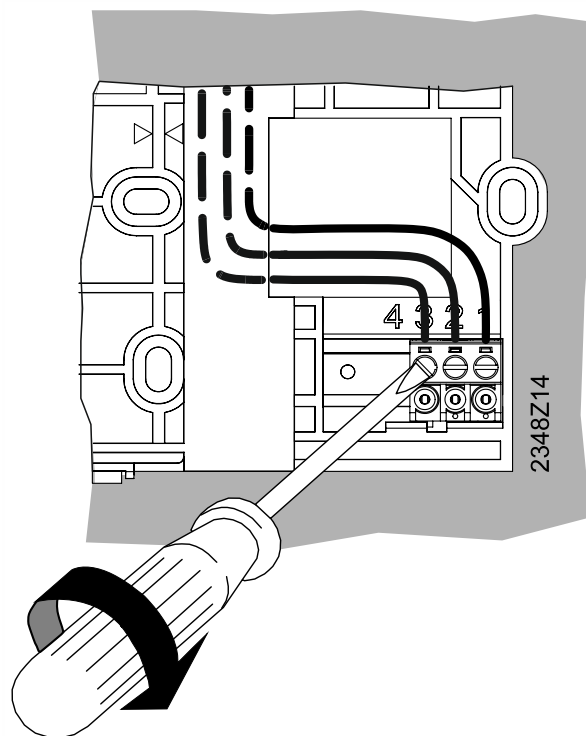
### Bekötés

#### Merev kábelek



#### Szerelési tanács

A merev (tömör) kábeleket könnyebb bekötni a zöld csavaros csatlakozó terminálokba, ha a terminálok már a helyükön vannak.

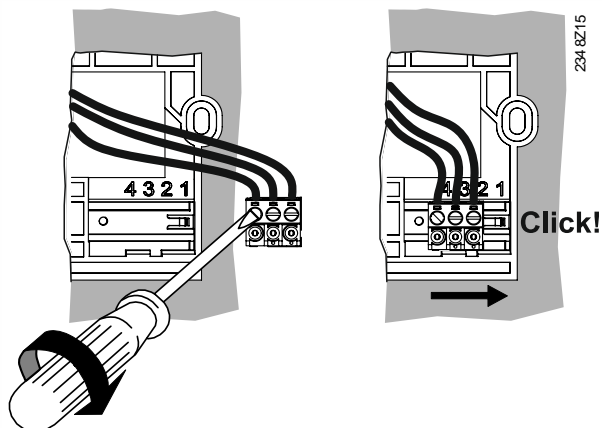


## Rugalmas kábelek



### Szerelési tanács

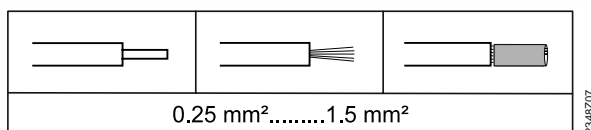
A rugalmas kábeleket könnyebb bekötni a zöld csavaros csatlakozó terminálokba, ha a terminálok előre ki vannak szedve a szerelő lapból.



## Terminálok jelölése

1	DC +12 V (G+)
2	GND (CL-)
3	BSB (CL+)

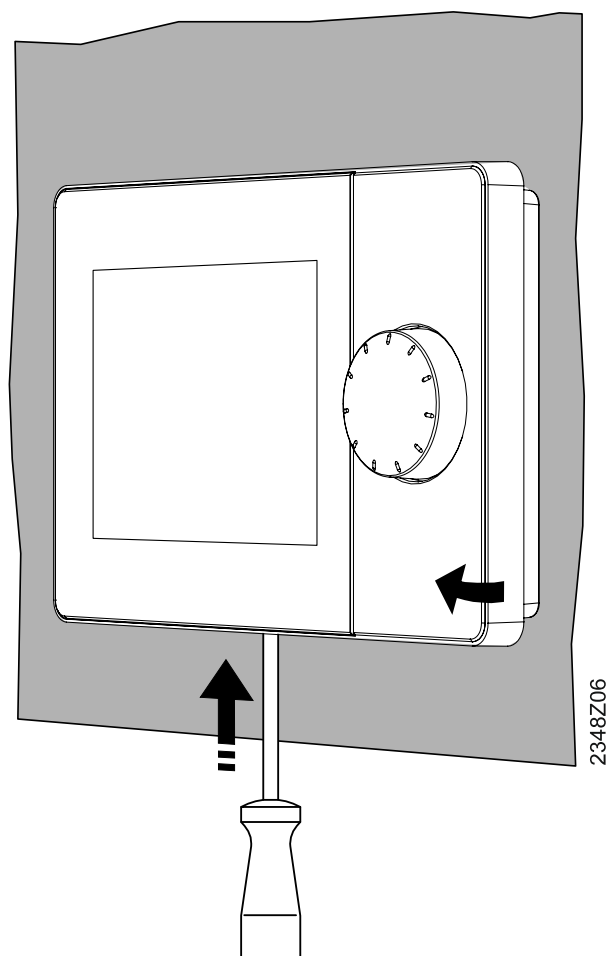
## Engedélyezett kábel végek



## A burkolat felszerelése

Lásd a Süllyesztetten vezetett kábelek bekötésénél.

### 3.2.3 A QAA74 leszerelése



1. Helyezzen egy csavarhúzót alulról a benyomható fülhöz.
2. Nyomja be a fület, és folyamatosan emelje el a készülék alját az alaplapról. A készülék a felső élénél tovább illeszkedik az alaplaphoz.
3. Emelje függőlegesen felfelé a készüléket az alaplaptól. A burkolat felső éle is elemelkedik az alaplaptól, a készülék levehető.

### 3.3 A QAA74 szobai egység bekapcsolása

#### Előfeltételek

- A QAA74 fel van szerelve és csatlakoztatva van.
- A kapcsolat a szabályozóval BSB-n keresztül fennáll és működik.

A QAA74 automatikusan bekapcsol amint a szabályozó ellátja tápfeszültséggel és megkezdí a kommunikációt a szabályozóval.

## 3.4 Az AVS74 kezelő egység beszerelése

### Előfeltételek

- Az "AVS74 kezelő egység [→ 14]" fejezetben leírt művelet el lett végezve.
- AVS84.49x szalagkábel szükséges a szabályozó és a kezelő egység összekötéséhez.

Az AVS74 elérhető

- Előlapi szereléshez
- Hátlapi szereléshez

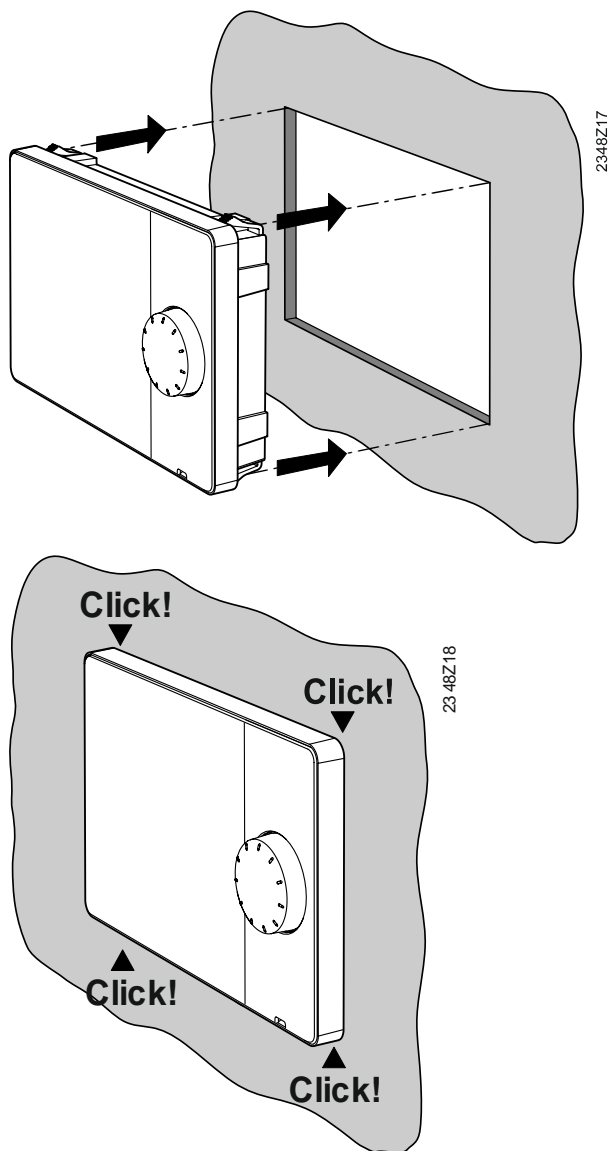
### 3.4.1 Előlap szerelés (AVS74.261)

Az AVS74.261 előlap szereléséhez nincs szükség semmilyen kiegészítő szerszámra.

#### Kapcsolódási alapelv

Az AVS74.261 előlapba történő szerelhetőségért rendelkezik 4 rögzítő füffel a burkolat külső oldalán.

#### Burkolat bepattintása



1. Illessze be a készüléket az előkészített kivágásba.
2. Nyomja be a készüléket, amíg a rögzítő fülek bepattannak a helyükre.

### 3.4.2 Hátoldali szerelés (AVS74.661, AVS74.761)

#### Előfeltételek

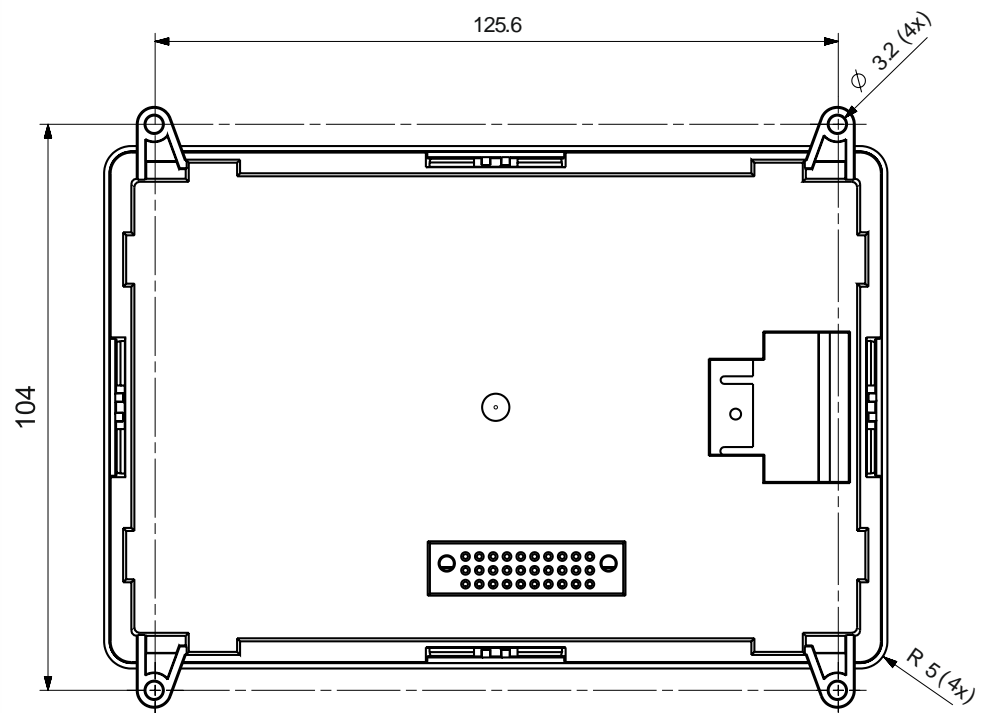
- Az alábbi előfeltételek szükségesek egy AVS74.661 vagy AVS74.761 hátoldali szereléséhez:
  - 4db M3 csavar, maximum 3.2 mm átmérővel
  - 4db menetes lyuk

#### Rögzítési alapelv

Az AVS74.661 és AVS74.761 a hátoldali szereléshez rendelkezik 4 db füllel a burkolat sarkainál, melyeknél fogva a készülék szorosan rögzíthető a fogadó felülethez a kialakított menetes lyukakon keresztül.

<b>i</b>	<b>TUDNIVALÓ</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Az ügyfélnek tömítést kell elhelyeznie az AVS74 és a ház közé.</li> <li>• A tömítésnek tömítenie kell a készüléket az oldaléleknél.</li> </ul>

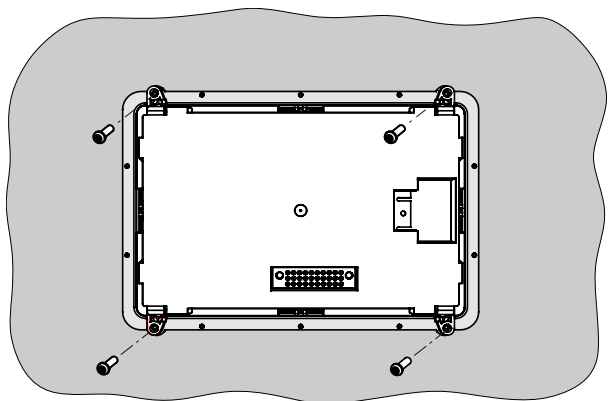
#### Kivágási rajz



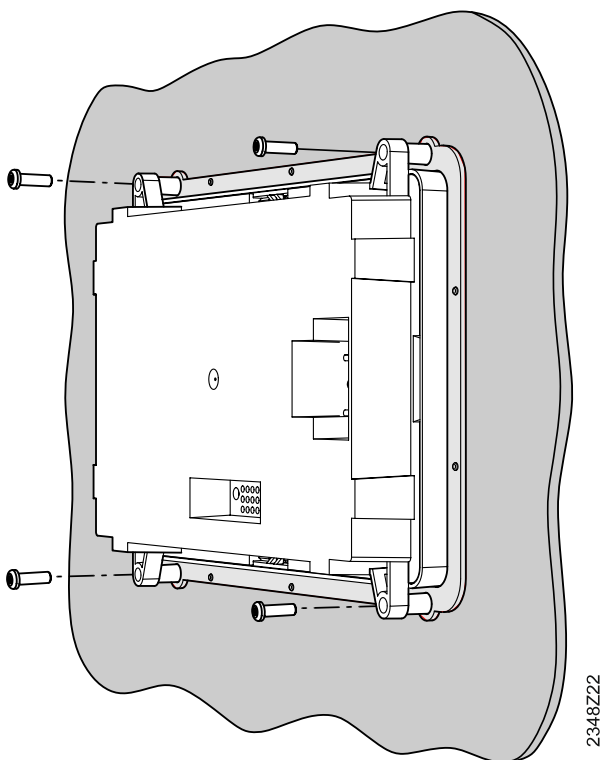


### Készülék rögzítése

- Helyezze a készüléket hátulról a kivágott nyílásba.



- Rögzítse a készüléket 4 csavar segítségével a keretbe



## 3.5 Az AVS74 kezelő egység bekapcsolása

### Előfeltételek

- Az AVS74 fel van szerelve.
- Az AVS74 csatlakoztatva van a szabályozóhoz az AVS82.49x kábellel.



---

Az AVS82.49x csatlakoztatása az AVS74 hátulján az "AVS74 kezelő egység kialakítása fejezetben [→ 10]" van illusztrálva.

---

Az AVS74 automatikusan bekapcsol amint a szabályozó tápfeszültséget kap és azonnal megkezdődik a kommunikáció a szabályozóval.

## 3.6 USB csatlakozó, kioldó gomb

### USB csatlakozó, kioldó gomb



QAA74:  
USB Mini-B csatlakozó



AVS74:  
USB Mini-B csatlakozó, kioldó gomb

Az AVS74-nek van egy kioldó gombja. Használjon egy hegyes tárgyat (pl. golyóstoll) vagy egy max. 2-es méretű csavarhúzózt a megnyomásához.



A kioldó gomb funkciójának leírása a Kazán kezelőegység [→ **Error! Bookmark not defined.**] fejezetben található.

### AVS74.761: fedlap eltávolítása

Az AVS74.761-en, az USB Mini-B csatlakozó és a kioldó gomb egy fedlappal van védve.

EI kell távolítani ezt a védő burkolatot a következők szerint ahhoz, hogy hozzá lehessen férni a kezelő elemekhez:

▷ Szükség van egy max. 2-es méretű csavarhúzóra.

1. Illessze a csavarhúzózt előlről a nyílásba a fül alá.

2. Nyomja fel a fület a csavarhúzóval.  
A fedlap leválik a készülék burkolatáról.

3. Távolítsa el a fedlapot.

⇒ Az USB csatlakozó és a kioldó gomb most már hozzáférhető.

## 4 Kezelés

### Kezelő elemek és a kijelző

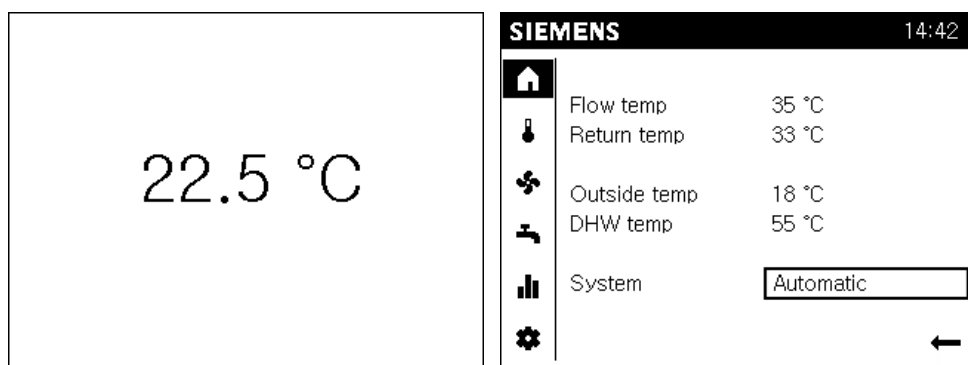


- |                                    |                    |
|------------------------------------|--------------------|
| ① Kezelő gomb (nyomni és forgatni) | ③ Navigációs sáv   |
| ② Kijelző                          | ④ Állapot sáv      |
|                                    | ⑤ Működési felület |

A kezelő gombbal lehet a QAA74-et és az AVS74-et beállítani/kezelni.  
A kijelző navigációs sávra, állapot sávra és működési felületre van osztva.

A kijelző készenléti üzemmódban

Az alábbi információk láthatók készenléti üzemmódban.






QAA74 Beltéri egység: Aktuális helyiség hőmérséklet




AVS74 Kezelő egység: A legfontosabb aktuális rendszer paraméterek (A rendszer beállításoktól függően).

## Navigálás és beállítás a kezelő gomb használatával







A kezelő felületek három féle állapotban jelenhetnek meg:

	Nincs kiválasztva: A kezelő felület alaphelyzetben látszik, fekete színnel fehér háttér előtt.
	Előválasztva: A kezelő felület keretben látszik.
	Kiválasztva: A kezelő felület invertálva látszik, fehér színben fekete háttér előtt.

Belépés a navigációs sávba:









	<p>Forgassa el a kezelő gombot.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Az előválasztás egy kerettel mutatja az előválasztott szimbólumot.</li> <li>● A funkcióhoz tartozó részletező oldal a működési felületen látszik.</li> </ul>
	<p>Nyomja le a kezelő gombot.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● A szimbólum kiválasztásra kerül a navigációs sávban és invertálva látszik.</li> <li>● Az első állítható elem a működési felületen előválasztásra kerül és így látszik.</li> </ul>
	<p>Visszalépéshez a Vissza nyilat kell kiválasztani a navigációs sávban.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● A szimbólum a navigációs sávban még egyszer előválasztásra kerül.</li> </ul>

Értékek beállítása a működési felületen:







	<p>Forgassa el a kezelő gombot.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Az előválasztás egy kerettel mutatja az előválasztott szimbólumot.</li> </ul>
	<p>Nyomja le a kezelő gombot.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● A szimbólum kiválasztásra kerül és invertálva látszik.</li> <li>● Ha a kiválasztott elem több szintből áll, akkor az alsó szint látszik (pl. időprogramnál).</li> </ul>
	<p>Forgassa el a kezelő gombot. Állítsa be a kívánt értéket.</p>
	<p>Forgassa el a kezelő gombot. Erősítse meg a kiválasztott értéket.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● A beállított kezelő elem még egyszer kiválasztásra kerül</li> </ul>
	<p>Folytassa a navigálást</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● További oldalakhoz, kiválasztott és invertálva látszó oldal elemekhez.</li> </ul>
Vissza	A "Vissza" funkció a működési felület magasabb szintjeire visz vissza.
	A visszafelé mutató nyíllal lehet visszalépni a navigációs sávba.

## Szimbólumok jelentése


Az alábbi szimbólumok láthatók a navigációs sávban (bal oldalon, függőleges sávban):

Hozzáférhető végfelhasználók és szakértők számára is:	
	Kezdő oldal: Rendszer állapota. Hozzáférés a rendszer (vagy zóna) kapcsolásához.
	Hőmérsékleti oldal. Hozzáférés a fűtéshez és hűtéshez.
	Szellőzés oldal. Hozzáférés a szellőzéshez.
	Használati melegvíz oldal. Hozzáférés a HMV készítéshez.
	Info oldalak: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Üzenetek (hibák, események)</li> <li>• Rendszer információ</li> <li>• Energia adatok és fogyasztási adatok egy időtengelyen</li> </ul>
	Szerviz/beállítási oldal: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Beállítási lehetőségek készülékre vagy rendszerre</li> <li>• Speciális funkciók kezelése (pl. karbantartási funkciók)</li> <li>• Belépés a Szakértői felületre (lásd még "Tudnivalók" fejezetben)</li> </ul>
További lehetőségek szakértők számára:	
	Diagnosztikai oldalak: A rendszer tesztelése és analízise.
	Beállítási/javítási oldalak: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Paraméterek adaptálása a 'Komplett paraméter listába'</li> <li>• Hozzáférés az üzembehelyezési varázslóhoz</li> </ul>

Az alábbi szimbólumok láthatók az állapot sávban (fent, vízszintesen):

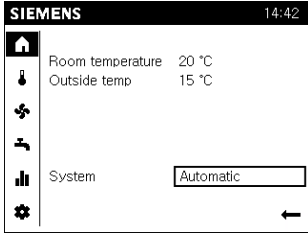
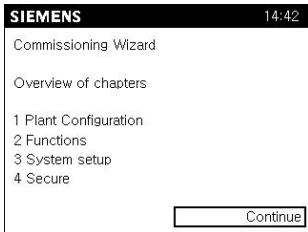
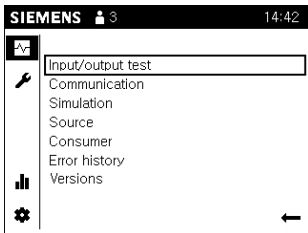
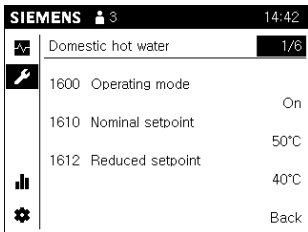
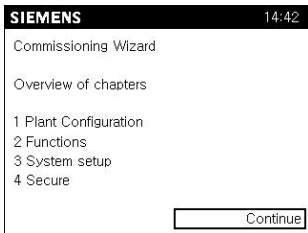
	'Riasztás' jele – valamilyen rendszer hibát jelez.
	'Karbantartás/Speciális működés' szimbólum – mutatja, hogy egy karbantartásra vagy speciális működésre vonatkozó visszajelző üzenet van a rendszerben.
	'Esemény' szimbólum – mutatja, hogy egy esemény üzenet érkezett a rendszertől.
	'Kéz' szimbólum - A 'Kéz' szimbólum látszik, ha a rendszer/zóna kapcsolási beállításait valaki megváltoztatta a műveleti oldalakon. Ezek a műveleti oldalakon elvégzett rendszer/zóna beavatkozások törölhetők a rendszer/zóna program felületén.
12:00	A készülék órája szinkronizálva lett csatlakoztatott szabályozóéval.
	A 'Felhasználó' szimbólum és a jobb oldali szám (1...3 hozzáférési szint) mutatja, hogy melyik felhasználói szint aktív pillanatnyilag. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1: Beüzemelői szint</li> <li>• 2: Mérnöki szint</li> <li>• 3: OEM (gyártói) szint</li> </ul>
	'Hőtermelő' szimbólum mutatja a fő hőtermelőt (pl. olaj/gázkazán, hőszivattyú), amelyik pillanatnyilag be van kapcsolva.

Az alábbi szimbólum is látható a működési felületen:

	A visszafelé mutató nyílal lehet visszalépni a működési felületről a navigációs sávba.
---	--

## Alapvető menü struktúra

A QAA74 és AVS74 beltéri/kezelő egység kijelzője különböző megjelenítési felületeket kínál az egyes alkalmazásokhoz illeszkedően.

Alkalmazás típusa/Felhasználó/Megjelenés	Minta képernyő	Struktúra és kezelés	Sec.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mindennapos használat</li> <li>Végfelhasználó</li> <li>Végfelhasználói nézet (hozzáférés védelem nélkül)</li> </ul>		<p>Fő funkciók: Közvetlen oldal hozzáférés.</p> <p>Info oldalak: A rendszer komponensekhez illetve. A kiválasztott oldalcímeket léptetve.</p> <p>Szerviz/beállítási oldalak: Kiválasztás a műveleti listából, azután léptetés a kiválasztott oldalcímeken keresztül.</p>	5, 6
<ul style="list-style-type: none"> <li>Üzembehelyezés</li> <li>Üzembehelyezői szint</li> <li>Üzembehelyezési varázsló</li> </ul>		<p>Üzembehelyezési varázsló:</p> <p>Automatikus indulás az egyedi üzembehelyezés alatt. A felhasználó lépésről-lépésre végigmegy az üzembehelyezési folyamaton.</p> <p>Fejezetek ismételhetők és ugorhatók is.</p>	7
<ul style="list-style-type: none"> <li>Diagnosztika</li> <li>Mérnöki és OEM szint</li> <li>Szakértői nézet, diagnosztikai oldalak</li> </ul>		<p>Diagnosztikai oldalak:</p> <p>Kiválasztás a műveleti listából, azután léptetés a kiválasztott oldalcímeken keresztül.</p>	8.1
<ul style="list-style-type: none"> <li>Frissítés, javítás, állítás</li> <li>Üzembehelyezői, Mérnöki és OEM szint</li> <li>Szakértői nézet, Állítási/javítási oldalak</li> </ul>		<p>Komplett paraméter lista:</p> <p>Léptetés a kiválasztott oldalcímeken keresztül; balra a művelet kiválasztása, jobbra a kiválasztott műveleten belüli navigálás.</p>	8.2.1
		<p>Üzembehelyezési varázsló:</p> <p>Kézi indítás. A felhasználó lépésről-lépésre végigmegy az üzembehelyezési folyamaton.</p> <p>Fejezetek ismételhetők és ugorhatók is.</p>	8.2.2

### Kezelési javaslatok

Állítási időtartam	5 sec.	Egy megváltoztatott beállítás visszaáll az eredeti értékére, ha a változtatás nem kerül megerősítésre ez alatt az időtartam alatt.
Hosszú idejű gomb lenyomás	$\geq 3$ sec.	A gomb hosszú idejű lenyomására bármelyik szakértői képernyőn visszatér a "Szakértői nézet start oldala" felületre (diagnosztikai oldal).
Tiltási idő	1 min.	Bizonyos rendszer állapotok megjelenítése előtérbe kerül (pl. speciális üzemmódok, hiba stb), de egyéb oldalak továbbra is elérhetőek és az értékek állíthatók. A kezelőegységen történő beavatkozás után, ha az adott időtartam letelik, a speciális oldalak visszaállnak.
Készenléti állapotba történő visszaállítás	8 min.	A kezelőegység kijelzője automatikusan alapképernyőre, illetve készenléti állapotba áll adott időtartam letelte után, ha a kezelőegységen semmilyen beavatkozás nem történik.



## 5 Rendszer kezelése, gyors hozzáférés

A " Rendszer kezelése, gyors hozzáférés" a végfelhasználói nézeten látszik.

A kezelési lépéseket a lent leírt módon lehet végrehajtani a QAA74 beltéri egységen vagy az AVS74 kezelő egységen. A beltéri és a kezelő egységen megjelenő információk között az alábbi különbségek vannak:

- A beltéri egység start oldalán (🏠) a szobához tartozó értékek jelennek meg.
- A kezelő egység start oldalán (🏠) a hőtermelőre vonatkozó értékek jelennek meg.
- Amennyiben több beltéri egység van, az egyes beltéri egységek külön-külön zónákhoz rendelhetők hozzá. A kezelő egységek gyárilag valamennyi zónához hozzá vannak rendelve.



---

A beltéri/kezelő egységek egyes zónákhoz való beállításával kapcsolatos további információk a "Beállítások részletesen [→ 88]" fejezetben találhatóak meg.

---

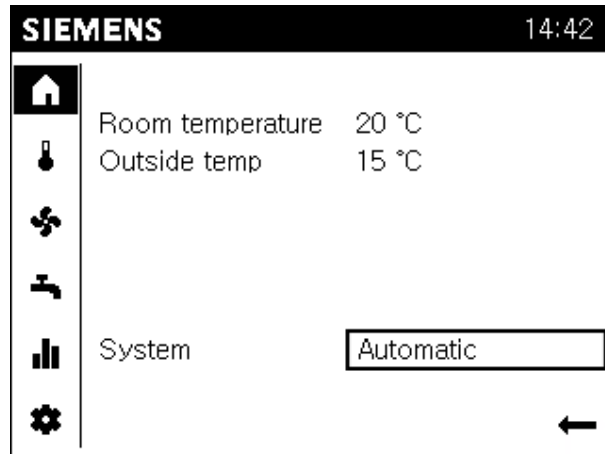
### Alapvető navigáció

A következő menükhöz tartozó navigációs sávban illetve a működési területen történő alapvető navigálással kapcsolatos információkat a "Kezelés [→ 36]" fejezetben, a "Navigáció és beállítás a kezelő gombbal" résznél lehet megtalálni.

## 5.1 A kezdő oldal beállításai

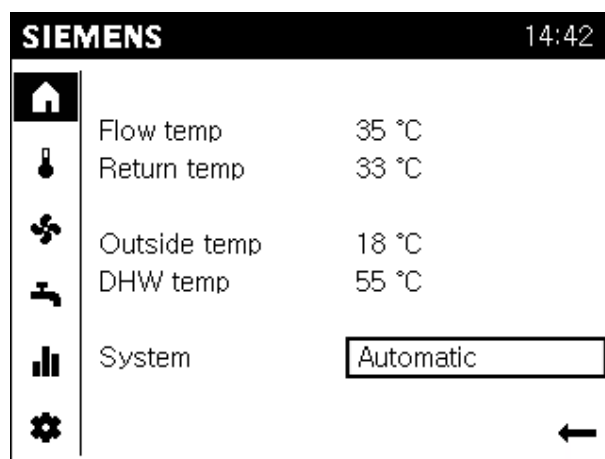
### Információk értelmezése

QAA74



A QAA74 beltéri egység kezdő képernyőjén a helyiséggel és a rendszerrel/zónával kapcsolatos legfontosabb információkat lehet látni.

AVS74



Az AVS74 kezelő egység kezdő képernyőjén a hőtermelővel és a rendszerrel/zónával kapcsolatos legfontosabb információkat lehet látni.



#### TUDNIVALÓ

A rendszer/zóna kapcsoló hozzárendelése függ a zónák kiosztásától:

- "Rendszer", ha mindegyik zóna hozzá van rendelve.
- "Zónák", ha 2 vagy 3 zóna van hozzárendelve.
- "Zóna", ha több zónából 1 zóna van hozzárendelve.

## Beállítások bevitele

### Előfeltételek

- Válassza ki a start oldalt (🏠) a navigációs sávban.

### A rendszer/zóna kapcsoló működtetése

#### Beállítások:

- Ha a műveleti felületen átkapcsolunk manuális üzemmódra, akkor az **Automatikus** üzemmód egyetlen lépéssel törlésre kerül.
- Az 'Off' állásban a rendszer vagy a zónák ki vannak kapcsolva. Ekkor az energiafelhasználás a minimálisra csökken. Az épület ill. a zónák továbbra is működnek, de védett módba kerülnek (pl. védett üzemmód).

A rendszer/zónák kapcsolásához az alábbiakat kell tenni:

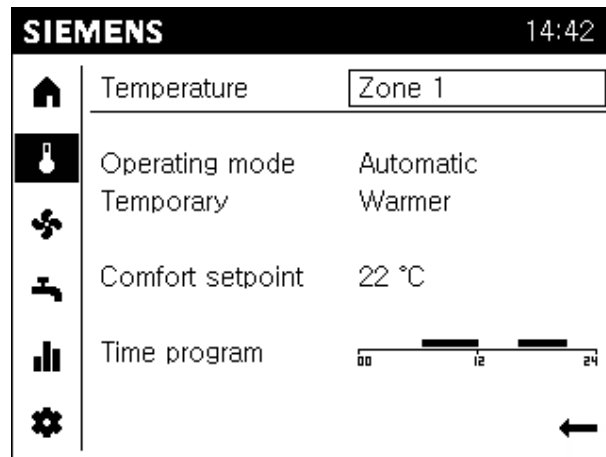
1. Forgassa el a kezelő gombot és válassza ki a rendszer/zóna kapcsolót.
  2. Nyomja le a kezelő gombot.  
A rendszer/zóna kapcsoló beállítása (pl. Automatikus) kiválasztásra kerül és inverz módon látszik.
  3. Nyomja le a kezelő gombot és válassza ki a kívánt működést (Automatikus vagy Off).
  4. Nyomja le a kezelő gombot a beállítás aktiválásához.
- ⇒ Az egész rendszer vagy a kiválasztott zóna Automatikus módra vagy off-ra lesz állítva – mint egy csoport.



A kéz szimbólum "👉" a rendszer/zóna kapcsoló mellett, illetve az állapot sávon is jelzi, hogy a működési mód kézzel felül lett vezérelve.

## 5.2 Fűtés/hűtés kezelése

### Információk értelmezése



- A hőmérsékleti oldal a zónák szerint van szortírozva. Az aktuális zóna a működési felületen a nevével kerül kijelzésre.
- Egy vonallal elválasztva, a kiválasztott zóna aktuális beállításainak összefoglalója látható a kijelzőn.
- Maximum az alábbi információk jeleníthetők meg:
  - Működési mód.
  - Az ideiglenes hőmérsékleti beállítás (melegebb, hidegebb) aktív.
  - Üzem módtól függően, a komfort alapjel fűtésre vagy hűtésre.
  - A mai napra vonatkozó időprogram.



#### Funkciók Automatikus üzemmódban.

Ideiglenes hőmérséklet beállítás és időprogram lehetőség kizárólag az Automatikus működési módhoz.




#### Fűtés vagy hűtés.

Működési mód, ideiglenes hőmérséklet beállítása és időprogram alkalmazható mind fűtés mind hűtés üzemmódban. Csak a komfort alapjel fűtésre vagy hűtésre van kijelvezve az üzemmód alapján és állítható be.

## Előfeltételek

### Beállítások bevitele

- A hőmérsékleti oldal (  ) van kiválasztva a navigációs sávban.

## Az aktuális zóna megváltoztatása



---

### Kiválasztható zónák.

Az aktuális zóna nem kiválasztható vagy szerkeszthető, ha a beltéri/kezelő egység csak egyetlen zónához van hozzárendelve vagy közösen működteti valamennyi hozzárendelt zónát.

---

Az aktuális zóna megváltoztatásához az alábbiakat kell tenni:

1. Forgassa el a kezelő gombot és válassza ki a kívánt zónát.
  2. Nyomja le a kezelő gombot.  
Az aktuális zóna beállításai ki vannak jelölve és inverz jellel látszanak.
  3. Forgassa el a kezelő gombot és válasszon ki egy másik zónát.
  4. Nyomja le a kezelő gombot a kiválasztott zóna megerősítéséhez.
- ⇒ A kiválasztott zóna információi és beállításai kerülnek kijelzésre a vonal alatt.

## A működési mód beállítása

Beállítások:

- **Védett:** Az aktuális zóna védett módban marad (fagyvédelem, túlfűtés elleni védelem).
- **Automatikus:** Az aktuális zóna az időprogram szerint működik. Automatikus energiakarékossági funkció (pl. nyári/téli üzemmód).
- **Csökkentett:** Az aktuális zóna folyamatosan a csökkentett alapjelen működik.
- **Komfort:** Az aktuális zóna folyamatosan a komfort alapjelen működik.

A működési mód minden egyes zónára egyedileg beállítható.

**A rendszer/zóna kapcsolójának használata a start oldalon.**

Egyszerűbb a rendszer/zóna időkapcsolójának használata a start oldalon, ha az egész épületet automatikus üzemmódban akarjuk használni.

Egy zóna működési módjának a beállításához az alábbiakat kell tenni:

- ▷ A megfelelő zónának kiválasztva kell lennie.
- 1. Forgassa el a kezelő gombot amíg az üzemmód beállítás (pl. Automatikus) előválasztásra kerül.
- 2. Nyomja le a kezelő gombot.  
Az üzemmód beállítás kiválasztásra kerül és inverz módon látszik.
- 3. Forgassa el a kezelő gombot a kívánt másik üzemmód kiválasztásáig.
- 4. Nyomja le a kezelő gombot a beállítás megerősítéséhez.

## Ideiglenes hőmérséklet beállítása

Beállítások:

- Az ideiglenes '**melegebb**' vagy '**hidegebb**' beállítás lehetővé teszi a felhasználónak a hőmérséklet ideiglenes elállítását speciális helyzetekben.
- Az ideiglenes beállítás elvégezhető a '**melegebb**' vagy '**hidegebb**' kiválasztásával; miután a szabályozó viszakapcsol az előbeállításra.
- A '.' beállítás kikapcsolja ezt a funkciót.

A hőmérséklet beállításához egy zónában az alábbiakat kell tenni:

▷ A kívánt zóna ki van választva.

1. Forgassa el a kezelő gombot amíg az ideiglenes beállítás előválasztásra kerül.
2. Nyomja le a kezelő gombot.  
Az ideiglenes beállítás kiválasztásra kerül és inverz módon látszik.
3. Forgassa el a kezelő gombot jobbra a kiválasztott zóna hőmérsékletének ideiglenes melegebbre állításához.
4. Forgassa el a kezelő gombot balra a kiválasztott zóna hőmérsékletének ideiglenes hidegebbre állításához.
5. Nyomja le a kezelő gombot a beállítás megerősítéséhez.

## A komfort alapjel beállítása

A komfort alapjel beállításához az alábbiakat kell tenni:

▷ A kívánt zóna ki van választva.

1. Forgassa el a kezelő gombot amíg a komfort alapjel beállítás előválasztásra kerül.
2. Nyomja le a kezelő gombot.  
A komfort alapjel beállítás kiválasztásra kerül és inverz módon látszik.
3. Forgassa el a kezelő gombot és állítsa be a kívánt komfort hőmérsékletet.
4. Nyomja le a kezelő gombot a beállítás megerősítéséhez.

## Az időprogram beállítása

### Beállítások:

- Az időprogramban azok az időszakok állíthatók be, melyek alatt az adott zóna aktívan használatban van.
- A kiválasztott zóna a beállított időszakok alatt a komfort alapjel értékére van fűtve vagy hűtve.

Az időprogramot egy adott zónában az alábbiak szerint lehet beállítani:

### Időszakok beállítása

▷ A kívánt zóna ki van választva.

1. Forgassa el a kezelő gombot amíg az időprogram előválasztásra kerül.
2. Nyomja le a kezelő gombot az időprogram elindításához.  
A kijelzőn először a heti nézet látható.
3. Forgassa el a kezelő gombot a kívánt napi időprogram kiválasztásához.
4. Nyomja le a kezelő gombot a napi időprogram elindításához.  
A kijelző átvált a napi nézetre. Az első beállítható időszak kerül előválasztásra.
5. Forgassa el a kezelő gombot a kívánt időszak kijelöléséhez.
6. Nyomja le a kezelő gombot az időszak kiválasztásához.  
A kiválasztott időszak inverz módon látszik. A kezdő időpont egy kis függőleges vonallal van kiemelve.
7. Forgassa a kezelő gombot (jobbra) későbbi kezdő időpont, vagy (balra) egy korábbi kezdő időpont kijelöléséhez.
8. Nyomja le a kezelő gombot a kezdő időpont megerősítéséhez.  
A záró időpont egy kis függőleges vonallal van kiemelve.
9. Forgassa a kezelő gombot (jobbra) későbbi kezdő időpont, vagy (balra) egy korábbi záró időpont kijelöléséhez.
10. Nyomja le a kezelő gombot a záró időpont megerősítéséhez.  
Az időszak még egyszer előválasztásra kerül (keret az időszak körül).

### Időszakok törlése

Állítsa a kezdő és a záró időpontot ugyanarra az értékre egy időszak törléséhez.



## Navigálás az időszakok között és új időszakok létrehozása

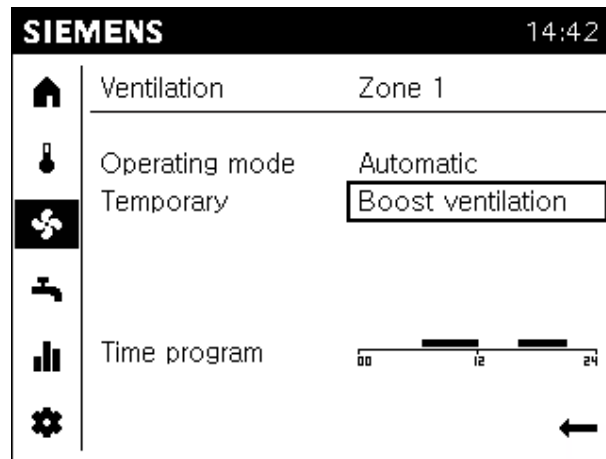
1. Forgassa el a kezelő gombot egy napon belüli időszakok közti mozgáshoz.
2. Forgassa el a nap első időszaka elé balra egy új időszak létrehozásához.  
Legfeljebb 3 időszak állítható be egy napra.

## A napi profilok másolása

1. Forgassa el a nap utolsó időszaka után jobbra a "Másolás" előválasztásához.
2. Nyomja le a kezelő gombot a másolás megerősítéséhez.  
A kijelző átvált a heti nézetre. A nap a másoláshoz előválasztásra kerül.
3. Forgassa el a kezelő gombot a felülírandó nap kiválasztásához, melyre a másolt napi programot illeszteni akarjuk.
4. Nyomja le a kezelő gombot a kiválasztott nap megerősítéséhez.  
A napi időprogram felülírásra került.
5. Ismétlje meg a kiválasztott napi időprogram felülírását mindegyik kiválasztott napra.
6. Fejezze be a másolást a "Kész" funkcióval.

## 5.3 Szellőzés működtetése

### Információk értelmezése



- Az információk a szellőzés oldalán zónánként kerülnek megjelenítésre. A zóna neve a működési felület felső részén látható.
- Egy vonallal elválasztva, az aktuális szellőzési beállítások összefoglalója kerül megjelenítésre a kiválasztott zónára vonatkozóan.
- Maximum az alábbi információk jeleníthetők meg:
  - Működési mód.
  - A fokozott szellőztetés jelenleg aktív-e.
  - Az aktuális naphoz tartozó időprogram.



#### Funkciók automatikus üzemmódban.

Az időprogram kizárólag Automatikus üzemmódban érhető el.

## Beállítások bevitele

### Előfeltételek

- A szellőzés (☼) oldala legyen kiválasztva a navigációs sávban.

### Zóna kiválasztása



#### Kiválasztható zónák.

Az aktuális zóna nem kiválasztható vagy szerkeszthető, ha a beltéri/kezelő egység csak egyetlen zónához van hozzárendelve vagy közösen működteti valamennyi hozzárendelt zónát.

A zónák kiválasztásához, végezze el a hőmérsékleti oldalaknál leírt beállítási lépéseket.

### Működési mód beállítása

#### Beállítások:

- **Off:** A szellőzés ki van kapcsolva.
- **Automatikus:** A zóna az időprogramnak megfelelően van szabályozva.
- **1-es ... 3-as fokozat:** A szellőztetés folyamatosan a beállított fokozatban működik.

A működési mód minden egyes zónára egyedileg beállítható.



#### A rendszer/zóna időkapcsolójának használata a start oldalon.

Egyszerűbb a rendszer/zóna időkapcsolójának használata a start oldalon, ha az egész épületet automatikus üzemmódban akarjuk használni

A működési mód megváltoztatásához, végezze el a hőmérsékleti oldalaknál leírt beállítási lépéseket.

**Fokozott szellőztetés  
(ideiglenes)**

## Beállítások:

- A **Fokozott szellőztetés** a zónában a maximális fordulátú szellőztetést valósítja meg.
- A szabályozó visszatér az előbeállítás szerinti működésbe amint a zóna kiszellőztetése megtörtént.
- A '...' beállítás kikapcsolja ezt a funkciót.

A fokozott szellőztetés aktiválásához az alábbiakat kell tenni:

▷ A kívánt zóna kiválasztva kell hogy legyen.

1. Forgassa el a kezelő gombot az ideiglenes beállítások előválasztásáig.
2. Nyomja le a kezelő gombot.  
Az ideiglenes beállítás kiválasztásra kerül és inverz módon látszik.
3. Forgassa el a kezelő gombot az ideiglenes fokozott szellőztetés kiválasztásáig a kívánt zónában.
4. Nyomja le a kezelő gombot a "fokozott szellőztetés" megerősítéséhez.

**Az időprogram beállítása**

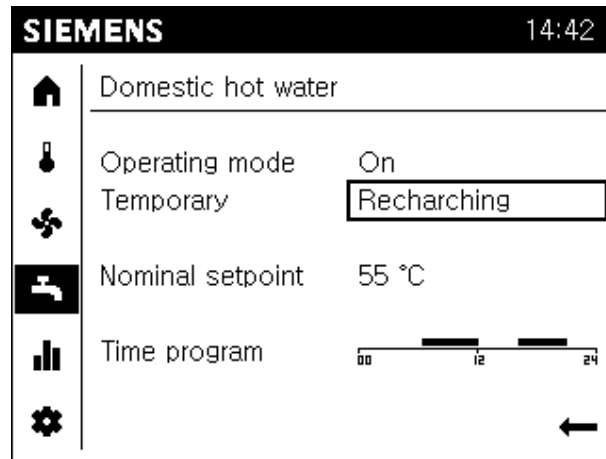
## Beállítások:

- Az időprogramban beállított időszakok alatt a zóna aktív használatban van.
- A zóna ezek alatt az időszakok alatt a komfort fokozatnak megfelelően van szellőztetve.

Az időprogram megváltoztatásához, végezze el a hőmérsékleti oldalnál leírt beállítási lépéseket.

## 5.4 Használati melegvíz készítés működtetése

### Információk értelmezése



- A HMV működtetés oldala mutatja az összefoglaló információkat az aktuális használati melegvíz készítés beállításával kapcsolatban.
- Maximum az alábbi információk jeleníthetők meg:
  - Működési mód.
  - A feltöltés jelenleg működik-e.
  - Névleges alapjel értéke.
  - Az aktuális naphoz tartozó időprogram.



#### Funkciók "On" működési mód mellett.

A névleges alapjel beállítások és az időprogram alapvetően elérhető "On" működési módnál (a szabályozó beállításaitól függően).

## Beállítások beville

### Előfeltételek

- A HMV oldal (🔌) legyen kiválasztva a navigációs sávban.

### Nincs változtatási lehetőség az egyes zónákra



#### A HMV készítés nem szabható egyedi zónákhoz.

A HMV készítés beállításai az egész épületre vonatkoznak.

### Működési mód beállítása

#### Beállítások:

- **Off:** A HMV készítés ki van kapcsolva.
- **On:** A HMV a névleges alapjelre van fűtve az időprogramnak megfelelően.
- **Eco:** A HMV a csökkentett alapjelre van fűtve.



A lehetséges beállítások a HMV készítésre Eco módban függ a részleges szabályozótól. A szabályozó kezelési leírásában található további információ erre vonatkozóan.

A HMV készítés üzemmódjának beállítási lépéseire, nézze meg a hőmérséklet beállításához leírt információkat az előző fejezetekben.

### Feltöltés (ideiglenes)


#### Beállítások:

- A HMV tároló **feltölthető** a névleges hőmérsékleti értékre ha idő közben kiürült a túl magas fogyasztás miatt.
- A szabályozó azonnal visszakapcsol az előbeállított üzemmódba, amint a tároló feltöltése befejeződött.
- A '...' beállítással ez a funkció kikapcsolható.

A feltöltéshez az alábbiakat kell tenni:

1. Forgassa el a kezelő gombot az ideiglenes beállítások előválasztásáig.
2. Nyomja le a kezelő gombot.  
Az ideiglenes beállítás kiválasztásra kerül és inverz módon látszik.
3. Forgassa el a kezelő gombot az ideiglenes feltöltés kiválasztásáig.
4. Nyomja le a kezelő gombot a "feltöltés" megerősítéséhez.

## A névleges alapjel megváltoztatása

	<b>▲ FIGYELEM</b>
	<b>Forrázás veszély.</b> A túlmelegített használati melegvíz égési sérüléseket okozhat. <ul style="list-style-type: none"><li>• Úgy állítsa be a névleges alapjelet hogy az érintés ne okozhasson forrázást.</li></ul>

A HMV névleges alapjelének beállításához, végezze el a hőmérsékleti oldalon leírt lépéseket ("A komfort alapjel beállítása" fejezetben).

## Az időprogram beállítása

Beállítások:

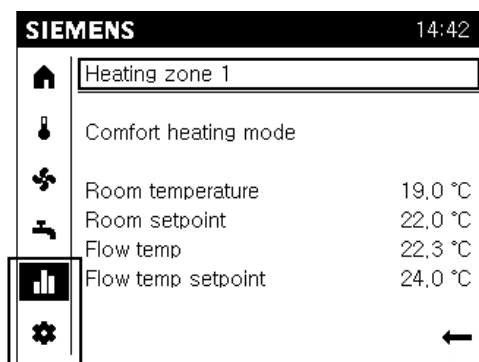
- Az időprogramban beállított időszakok alatt a HMV készítés biztosítva van.
- Ezek alatt az időszakok alatt a HMV a névleges alapjelre van fűtve

A HMV időprogram megváltoztatásához, végezze el a hőmérsékleti oldalnál leírt beállítási lépéseket.

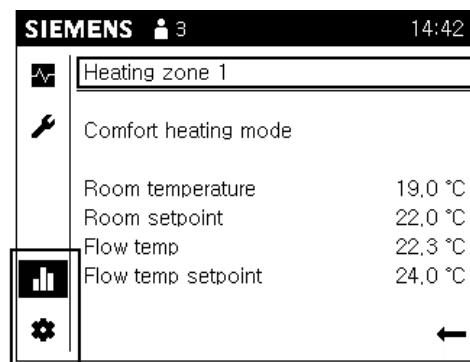
## 6 A rendszer és a beállítások értelmezése

"A rendszer és a beállítások értelmezése" a végfelhasználói és a szakértői nézeten látható.

Végfelhasználói nézet



Szakértői nézet (itt: 3-as felh. nézet=OEM)



Az információk és a beállítások azonosak mindkét nézeten, a speciális funkciók kivételével, melyek továbbra is a felhasználói szinten alapulnak.

A következő kezelési lépéseket lehet elvégezni a QAA74 beltéri egységen vagy egy AVS74 kezelő egységen, de vagy csak kevesebb, vagy teljesen hiányzó speciális funkciókkal a beltéri egységen.

### Alapvető navigáció

A navigációs sávban és a működési felületen elvégezhető alapvető navigációs lépéseket a "Kezelés [→ 36]", fejezet "Navigáció és beállítás a kezelő gombbal" része írja le.



## 6.1 Info oldalak értelmezése és kezelése

Az alábbi adatok jeleníthetők meg az info oldalakon (■||):

1. Üzenetek (hibák, események, karbantartási riasztások)
2. Rendszer információ (zónákról)
3. Energia és fogyasztási adatok egy időtengelyen


### Info oldal felépítése

Az első info oldal működési felülete akkor jelenik meg, ha az info oldalak ikon van kiválasztva (■||) a navigációs sávban.

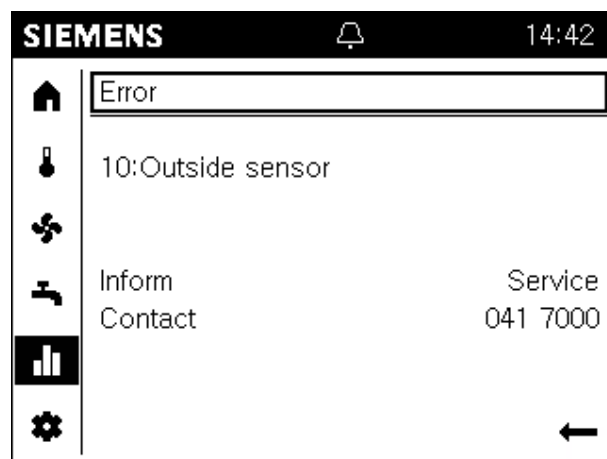
Az üzenet oldalak csak akkor látható, ha van aktív üzenet. Az üzenet oldalak mindig felül vannak megjelenítve, ha van aktív üzenet.


Mindegyik info oldalnak van egy címe. Az információ témája egy kis vonallal van elválasztva.

## 6.1.1 Üzenetek kezelése (hibák, karbantartási üzenetek)

	<b>TUDNIVALÓ</b>
	Az üzenet oldalak (hibák, karbantartási üzenetek) csak akkor kerülnek megjelenítésre, ha vannak aktív üzenetek a rendszerben.

### Hibák értelmezése



- Hibák bekövetkezését az állapot sávban egy riasztás  jel mutatja. Ekkor tovább kell lépni az info oldalakra a bekövetkezett hibával kapcsolatos további információk megjelenítéséhez.
- A magas prioritású hibaüzenetek (szabályozótól függő) vannak elől megjelenítve. A kezelői beavatkozás továbbra is lehetséges ilyen esetben. A kijelző automatikusan átvált hiba kijelzésre 1perc zárlati idő leteltével.
- Maximum 2 Info oldal jelenik meg hibákkal: Az Info oldalon a hibák címe "Hiba" vagy "Hiba2" ennek megfelelően.
- A hibaüzeneteknek az alábbi felépítése van: "Hiba száma:Hiba szövege". A hibaüzenet alapvetően szöveges üzenet. További információ a szabályozó kezelési leírásában található.
- Az ún. "Nem-interaktív" hibák automatikusan eltűnnek a kijelzőről, amint a hiba megszűnik (pl. külső hőmérséklet érzékelő hiányzik).
- Az ún. "Interaktív hibák" esetében a kezelőnek kell elhárítani a hibát a rendszerből, majd törölni a hibaüzenetet (lásd a következő részben).



A diagnosztikai oldalakon a hiba történeti lista (lásd "Teszt rendszer, diagnosztika [→ 74]") tartalmazza a hibák bekövetkezésének időpontjait és más kiegészítő információkat.

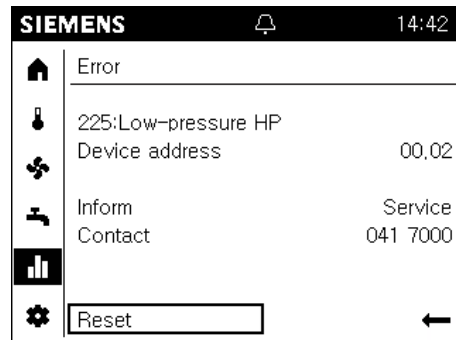
## Interaktív hibák törlése

### Előfeltételek

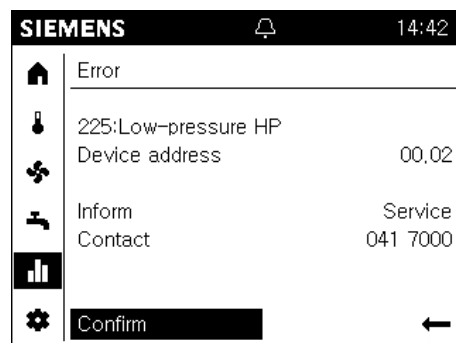
- Egy interaktív hiba van jelen a rendszerben.
- Az Info oldalak (📊) vannak kiválasztva. Az első hiba oldal címe van előválasztva.

Egy interaktív hiba törléséhez az alábbiakat kell tenni:

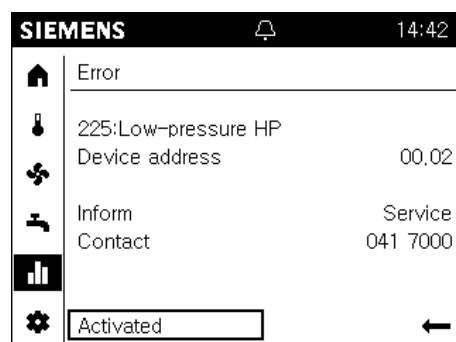
1. Forgassa el a kezelő gobot a "Reset(Törlés)" előválasztásra.



2. Nyomja le a kezelő gombot.  
A szöveg átvált "Megerősít"-re és inverz módon látszik.



3. Nyomja le a kezelő gombot a törlés elvégzéséhez a szabályozóban.  
A törlés alatt, a szöveg átvált "Aktivált"-ra és előválasztásra kerül.

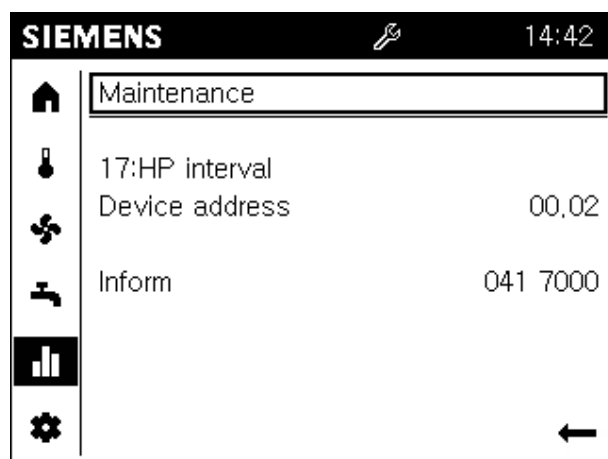


4. Az oldal automatikusan bezár amint a hiba törlésre kerül.



A készülék címe ("Szegmens.Készülék") nincs kijelvezve egy közvetlenül csatlakoztatott szabályozón.

## Karbantartási üzenetek értelmezése



- Karbantartási üzenetek bekövetkezését az állapot sávon a karbantartási üzenet szimbóluma (🔧) mutatja. Ekkor tovább kell lépni az info oldalakra a karbantartási üzenettel kapcsolatos további információk megjelenítéséhez.
- Maximum 2 Info oldal jelenik meg karbantartási üzenetekkel. Az Info oldalon a karbantartási oldal címe "Karbantartás" vagy "Karbantartás2" ennek megfelelően.
- A Karbantartási üzeneteknek az alábbi felépítése van: "Karbantartás száma: Karbantartás szövege". A Karbantartási üzenet alapvetően szöveges üzenet. További információ a szabályozó kezelési leírásában található.
- A Karbantartási üzenetek az alábbiak szerint generálódnak:
  - Egy számláló alapján a szabályozó órájának megfelelően (pl. a legutolsó szerviz elvégzése óta eltelt idő).
  - Érzékelők alapján, melyek speciális paramétereket ellenőriznek (pl. elem töltöttség vagy víznyomás értéke).

## Karbantartási üzenetek törlése

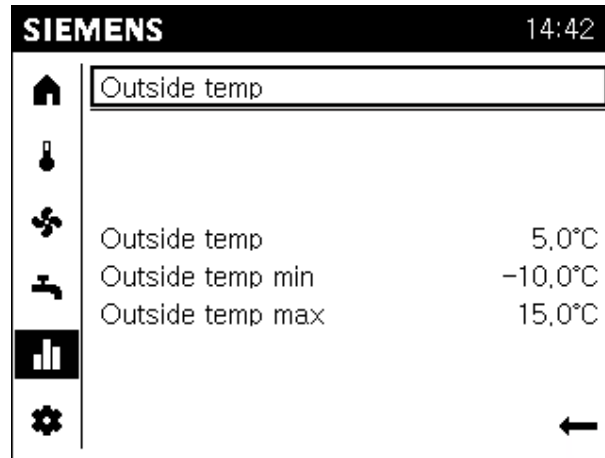
A karbantartási üzenetek törölhetők indirekt módon pl. a visszazámláló óra nullázásával, vagy az üzenetet kiváltó ok megszüntetésével.




A szabályozó kezelési leírása további információkat tartalmaz a karbantartási üzenetek törlésével kapcsolatban.

## 6.1.2 Rendszer információs oldalak

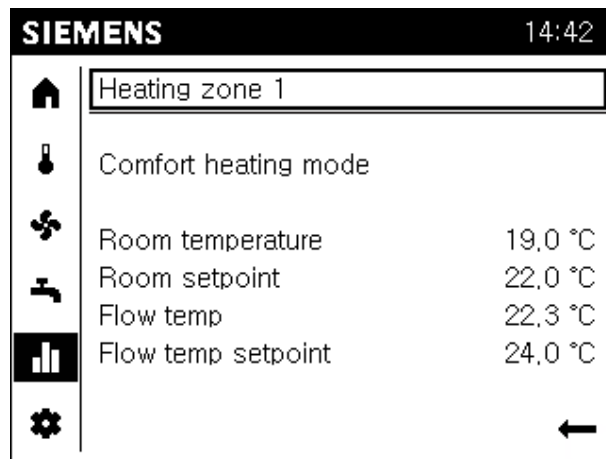
### Rendszer információk értelmezése



- Mindegyik rendszer oldalnak van egy szöveges címe, pl. külső hőmérséklet, 1-es fűtési zóna, vagy kollektor.
- Egy rendszer oldal munka területe tartalmazza az összefoglaló információkat a kiválasztott elemmel kapcsolatban.
- Előnyök:
  - Az összefoglalóval elkerülhetők a keresgélések, és könnyebb a tájékozódás.
  - A kiválasztással lehetőség van a felhasználó számára legfontosabb paraméterek gyors és egyszerű áttekintésére.

	<p><b>TUDNIVALÓ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A megjelenítésre kerülő rendszer oldalak mennyisége az aktuális rendszer konfigurációhoz illeszkedik.</li> <li>• Csak a rendszer oldalhoz hozzárendelt zónák kerülnek megjelenítésre.</li> <li>• A rendszer oldalak nem tartalmaznak kezelő felületeket (csak olvasás).</li> </ul>
---	---

## Példák



- A rendszer oldal címe a hőtermelővel és a zónával (fogyasztóval)
- A munka felületen, egy összefoglaló a legfontosabb értékekről:
  - A hőtermelő/zóna állapota
  - További információk a hőtermelővel/zónával kapcsolatban

## A rendszer információkhoz való eljutás

### Előfeltételek

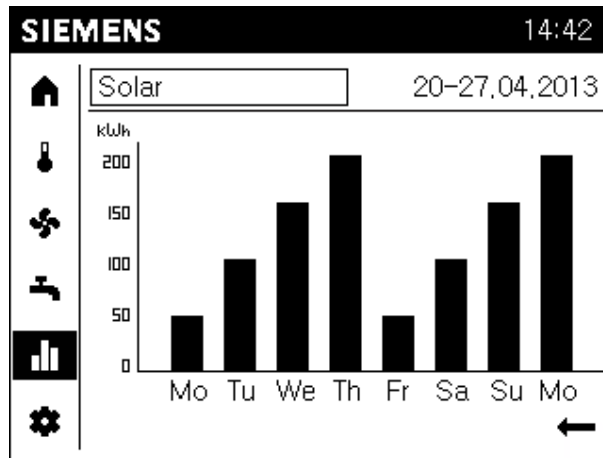
- Az Info oldalak (■) vannak kiválasztva a navigációs sávban.

A rendszer információkhoz való eljutáshoz az alábbiakat kell tenni:

1. Forgassa el a kezelő gombot egy info oldal címének előválasztásához.
2. Nyomja le a kezelő gombot.  
Az Info oldal címe kiválasztásra kerül és inverz módon látszik.
3. Forgassa el a kezelő gombot jobbra, amíg az első rendszer oldal meg nem jelenik.
4. Folytassa a kezelő gomb forgatását a további rendszer oldalakhoz.
5. Nyomja le a kezelő gombot egy kívánt rendszer oldal előválasztásához.
6. Lépjen ki az Info oldalakból a visszafelé mutató nyíllal.

## 6.1.3 Energiafogyasztási oldalak

### Energiafogyasztás értelmezése



- A megjelenített energia oldalak függenek a rendszer hőtermelőitől (olaj, gáz, hőszivattyú, szolár, szilárd tüzelőanyagú, stb.).
- A kijelzett energiafogyasztás egy időtengelyen kerül megjelenítésre.
- A kijelzés tartománya beállítható: 8 nap, 12 hónap vagy 10 év.

### Az energiafogyasztási oldalakhoz lépés és a kijelző beállítása

#### Előfeltételek

- Az Info oldalak (📊) vannak kiválasztva a navigációs sávban.

Az energiafogyasztási oldalakhoz lépéshez és a kijelző beállításához az alábbiakat kell tenni:

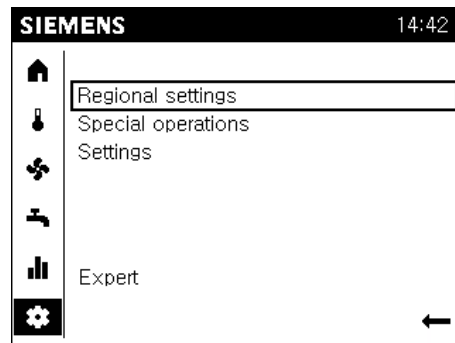
1. Forgassa el a kezelő gombot egy info oldal címének előválasztásához.
2. Nyomja le a kezelő gombot.  
Az Info oldal címe kiválasztásra kerül és inverz módon látszik.
3. Forgassa el a kezelő gombot jobbra, amíg az első energiafogyasztási oldal meg nem jelenik.
  - ⇒ Az energiafogyasztási oldal címe tartalmazza a hőtermelőt és az értékelt időkeretet.
  - ⇒ A fogyasztási diagram sáv a munka területen látszik.
4. Forgassa el a kezelő gombot további hőtermelők kiválasztásához.
5. Nyomja le a kezelő gombot a hőtermelő nevének előválasztásához.
6. Forgassa el a kezelő gombot az idő keret kiválasztásához a címben.
7. Nyomja le a kezelő gombot az időkeret kiválasztásához.
8. Forgassa el a kezelő gombot a 8 nap, 12 hónap vagy 10 év kiválasztásához.
9. Lépjen ki az Info oldalakból a visszafelé mutató nyíllal.

## 6.2 A szerviz/beállítási oldalak kezelése

A szerviz/beállítási oldalakon (⚙️) az alábbiak láthatók:

1. Regionális beállítások: a beltéri/kezelő egységhez tartozó beállítások.
2. Speciális működés: Speciális funkciók kezelése.
3. Beállítások: A rendszerhez kapcsolódó beállítások.
4. Szakértő: Belépés a szakértői nézetbe.

### Struktúra

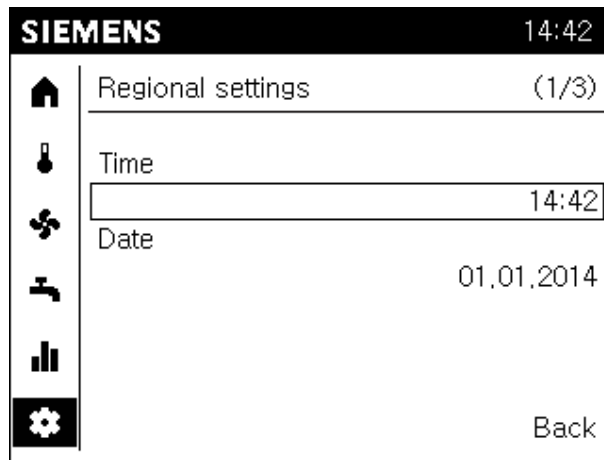


Egy téma lista jelenik meg a munka területen a szerviz/beállítási oldalak kiválasztásakor.

A beállítások egyedileg kiválaszthatók. Az aktuális szerviz/beállítási oldalak megnyílnak.



## 6.2.1 Regionális beállítások




Állítható:

1. Idő
2. Dátum
3. Nyári időszámítás kezdete és vége
4. Nyelv



A fent említett beállítások részei a beállítási varázslónak, a nyári időszámítás kezdete és vége beállítás kivételével.

### Előfeltételek

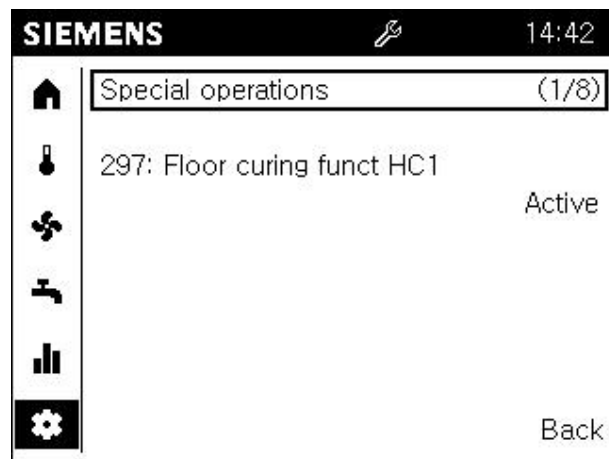
- A szerviz/beállítási oldalak  elő vannak választva a navigációs sávban.

A regionális beállítások megváltoztatásához az alábbiakat kell tenni:

1. Forgassa el a kezelő gombot és válassza ki a Regionális beállításokat.
2. Nyomja le a kezelő gombot.  
A 'Regionális beállítások' megnyílik. A regionális beállítások oldal címe előválasztásra kerül.
3. Forgassa el a kezelő gombot egy állítható értékhez történő lépéshez.
4. Nyomja le a kezelő gombot hogy belépjen a beállításokba.
5. Forgassa el a kezelő gombot és állítsa be a kívánt értéket.
6. Nyomja le a kezelő gombot a beállítás megerősítéséhez.  
Az érték még egyszer ismét elválasztásra kerül.
7. Menjen a címekhez további regionális beállítások elvégzéséhez vagy lépjen ki a regionális beállításokból a "Vissza" gombbal.

## 6.2.2 Speciális funkciók kezelése

### Speciális kezelés felismerése és értelmezése



- Automatikus kijelzés
  - Nem szükséges a menüben navigálni az aktív speciális működtetéshez. A speciális működés kijelzése és információi elől jelennek meg.
  - A kezelő beavatkozása után, a kijelző egy 1 perces zárlati idő után automatikusan visszavált.
- Egy aktív speciális funkció jelenítődik meg a szerviz speciális kezelés szimbólummal (🔧) az állapot sávban.
- A speciális kezelés üzenete "Speciális kezelés száma.speciális kezelés üzenete" formátumú. Az állapota ugyancsak kijelzésre kerül mint "aktív".



#### TUDNIVALÓ

- Az elérhető speciális funkciók függenek a csatlakoztatott szabályozótól és a endsze típusától (kazán szabályozó, Kazán menedzsment készülék (BMU), hőszivattyú szabályozó).  
A "Speciális kezelés [→ 94]" fejezet tartalmazza a speciális kezelések és speciális funkciók listáját a szabályozó típusához illesztve.
- A a speciális kezelések és speciális funkciók technikai háttere a szabályozó kezelési leírásában van részletezve.

## Speciális funkciók kezelése

A speciális funkciókra speciális rendszer vagy szerviz események miatt lehet szükség.

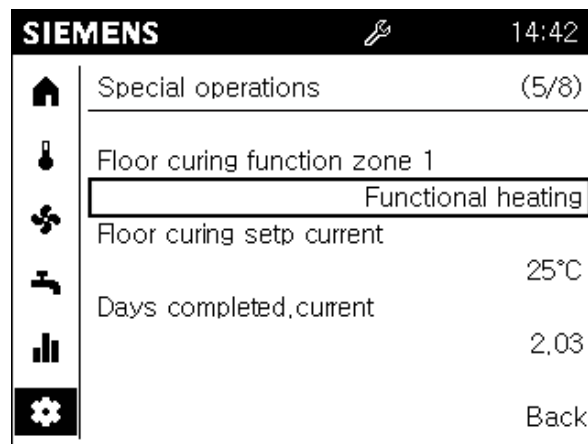
### Előfeltételek

- A szerviz/beállítási oldalak (⚙️) elő vannak választva a navigációs sávban.

A munkafolyamat a padlószárítás speciális funkción keresztül van bemutatva

1. Forgassa el a kezelő gombot és válassza a "Speciális kezelés"-t.
2. Nyomja le a kezelő gombot.  
A 'Speciális kezelés' megnyílik. Az első speciális kezelési oldal címe előválasztásra kerül. Az első speciális kezelési oldal mutatja hogy a speciális kezelési üzemmód aktív.
3. Nyomja le a kezelő gombot a speciális kezelési oldal címének kiválasztásához.
4. Forgassa el a kezelő gombot és menjen a "1-es zóna padlószárítás"-ra.
5. Nyomja le és forgassa el a kezelő gombot a munka felület padló szárítás funkcióra való átkapcsolásához.  
A padló szárítás funkció (off) előválasztásra kerül.
6. Nyomja le a kezelő gombot az "off" állapot kiválasztásához.
7. Nyomja le a kezelő gombot és válassza ki a szükséges padló szárítás funkciót, pl. fűtési funkció.
8. Nyomja le a kezelő gombot a kiválasztás megerősítéséhez.

A munka felületen, most már két további kezelési sor jelenik meg.









- ⇒ A padló szárítás funkció most már aktív és látható a szerviz speciális kezelés szimbólum (🌀) az állapot sávon.

### Kikapcsolás

A padló szárítás funkció kikapcsolásához a "1-es zóna padlószárítás" funkció értékét "Off"-ra kell kapcsolni.

## 6.2.3 Fontos rendszer paraméterek beállítása

SIEMENS		14:42
	Heating zone 1	(1/2)
	Comfort setpoint	20,0°C
	Reduced setpoint	19,0°C
	Protecton setpoint	10,0°C
		
		Back


Állítható:

1. Komfort alapjel
2. Csökkentett alapjel
3. Védett alapjel
4. Jelleggörbe karakterisztika meredekség (fűtés) és előremenő alapjel 25 °C-nál vagy 35 °C-nál (hűtés).
5. Nyári/téli fűtési határ (fűtésnél) és hűtési limit (hűtésnél).



A paraméterek adaptálhatók a rendszerhez az egyedi igényeknek megfelelően. A szabályozó manuálisan állítja be a technikai részleteket ezen paraméterek alapján.

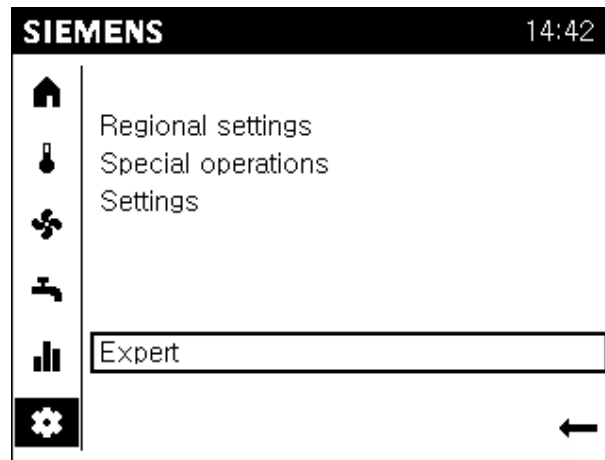
### Előfeltételek


- A szerviz/beállítási oldalak  elő vannak választva a navigációs sávban.

A rendszer paraméterek megváltoztatásához az alábbiakat ell tenni:

1. Forgassa el a kezelő gombot és válassza ki a "Beállítások"-at.
2. Nyomja le a kezelő gombot.  
'Speciális kezelés' megnyílik. A beállítási oldal címe előválasztásra kerül.
3. Nyomja le a kezelő gombot beállítási oldal címének kiválasztásához.
4. Forgassa el a kezelő gombot másik beállítási oldal kiválasztásához.
5. Nyomja le és forgassa el a kezelő gombot hogy belépjen a beállítási oldal munka felületére.
6. Állítsa be az értékeket az épület vagy a zóna igényeinek megfelelően.
7. Lépjen ki a beállítási oldalból a "Vissza" paranccsal.


## 6.2.4 Belépés a szakértői nézetbe.




	<p><b>TUDNIVALÓ</b></p> <p><b>Nem lehetséges a belépés ha a bus forgalom túl nagy.</b> A belépés blokkolva lehet, ha a másik beltéri vagy kezelő egységhez történő betöltési folyamat túl nagy bus forgalmat generál. Várja meg ilyenkor a másik készülék töltési folyamatát.</p>
---	---

### Szakértői nézet: Üzembehelyezés és mérnöki feladatok


#### Előfeltételek

- ▷ A végfelhasználói nézeten van.
  - ▷ A szerviz/beállítási oldalak vannak előválasztva.
1. Forgassa el a kezelő gombot és válassza ki a "Szakértő" funkciót.
  2. Nyomja le a kezelő gombot.  
A bejelentkezési párbeszéd panel nyílik meg. A felhasználói szint beállítása van előválasztva.
  3. Nyomja le a kezelő gombot.  
A végfelhasználói szint van kiválasztva és inverz módon látható.
  4. Forgassa el a kezelő gombot a kívánt felhasználói szint kiválasztásához.
  5. Nyomja le a kezelő gombot a kiválasztás megerősítéséhez.
  6. Kap egy visszajelzést sikeres bejelentkezéskor, melyet meg tud erősíteni a "Folytatás" gombbal.
- ⇒A felhasználói szimbólum  a megfelelő szinttel együtt látható az állapot sávon.

### Szakértői nézet: OEM

1. El kell fordítani a kezelő gombot a jelszó beviteléhez ha kiválasztotta az OEM szintet.
  2. Nyomja le a kezelő gombot.  
Az első számjegy helye van kiválasztva.
  3. Forgassa el a kezelő gombot az OEM jelszó első számjegyének beviteléhez.
  4. Nyomja le a kezelő gombot a bevitel megerősítéséhez.  
A második számjegy helye kerül kiválasztásra.
  5. Tegye ugyanezt mind az 5 OEM jelszó karakter beírásához.
  6. Kap egy visszajelzést sikeres bejelentkezéskor, melyet meg tud erősíteni a "Folytatás" gombbal.
- ⇒ A felhasználói szimbólum  a megfelelő szinttel együtt látható az állapot sávon.

## 7 A rendszer üzembehelyezése az üzembehelyezési varázsló használatával

	<p><b>TUDNIVALÓ</b></p> <p><b>Az üzembehelyezési varázslók bekapcsolási válasza.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A szabályozótól függően, a beltéri/kezelő egység-specifikus fejezet vagy a teljes üzembehelyezési varázsló 39-es (OEM) kezelési sora rejtett lehet a kezdő bekapcsolás alatt (kezdő üzembehelyezés).</li> <li>• A szabályozótól függően, egy kérdés látszik a kezelő egységen az üzembehelyezési párbeszéd végén, hogy az üzembehelyezési varázsló Automatikus indítása kikapcsolásra kerül-e a következő feszültség alá helyezéskor.</li> <li>• Az üzembehelyezési varázsló előhívható bármikor (lásd "Az üzembehelyezési varázsló indítása [→ 80]" fejezetben). A 39-es kezelési sor és az auto start beállítás ezután kikapcsolásra kerül.</li> </ul>
---	--

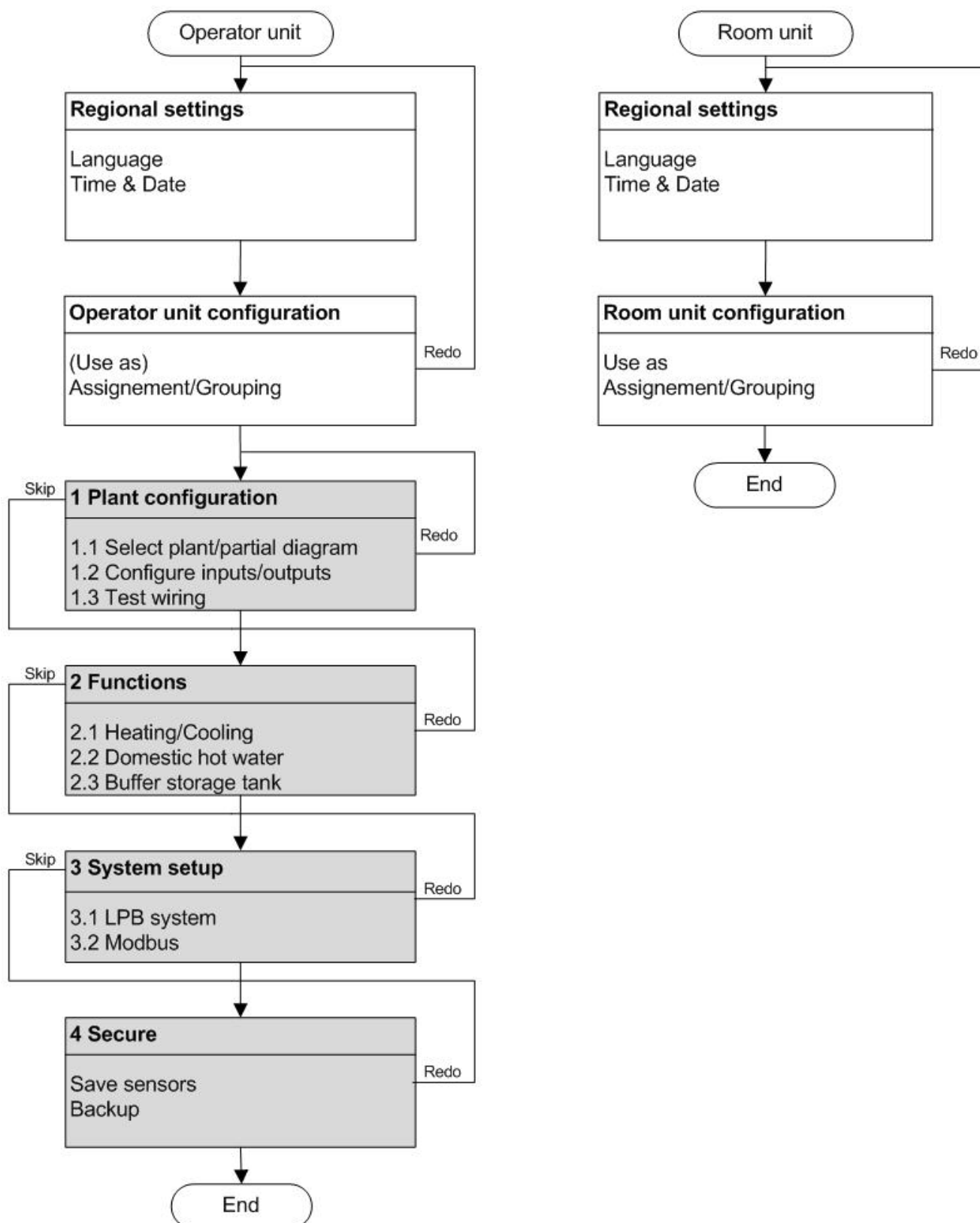
### Felépítés

Az üzembehelyezési varázsló egy beltéri/kezelő egység specifikus részre (a fehér grafikában) és egy rendszer specifikus részre (a szürke grafikában) van osztva.

- A beltéri/kezelő egység beállítási tudnivalói megtalálhatók a "Beltéri/kezelő egység paraméterek [→ 86]" fejezetben.
- A rendszer beállításokkal kapcsolatos tudnivalók megtalálhatók a szabályozó kezelési leírásában.

### Fejezet ismételése és átugrása

- A teljes beltéri/kezelő egység specifikus rész, csakúgy mint a rendszer specifikus részek fejezetei és al-fejezetei megismételhetők (grafikában: Redo).
- A rendszer specifikus részek fejezetei és al-fejezetei átugorhatók (grafikában: Skip).





## 8 A rendszer és a beállítások elemzése

"A rendszer és a beállítások elemzése" a szakértői nézeten végezhető el.

### Szakértői nézet

- A szakértői nézet tartalmazza az üzembehelyező mérnök, fűtési mérnök és OEM felhasználói szinteket (kiválasztható a bejelentkezéskor).
- A szakértői nézet ugyanúgy van megjelenítve a beltéri egységre és a kezelő egységre is.

### Alapvető navigálás

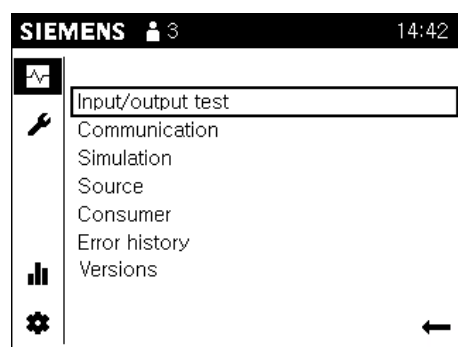
A navigációs sávban és a működési felületen történő alapvető navigálás a "Kezelés [→ 36]" fejezetben, a "Navigálás és beállítás a kezelő gombbal" résznél van leírva.

## 8.1 Rendszer teszt, diagnosztika

Az alábbi dolgok jelennek meg a Diagnosztikai oldalakon (📊):

1. Bemenet/kimenet teszt
2. Kommunikáció
3. Szimuláció
4. Hőtermelő
5. Fogyasztók
6. Hibatörténet
7. Verziók

### Struktúra



Egy téma lista jeleneik meg a munka felületen a diagnosztikai oldalak kiválasztásakor.

A sorok egyedileg kiválaszthatók. Az aktuális diagnosztikai oldalak megnyílnak.



A szabályozó kezelési leírása tartalmazza a részletes információkat az egyes diagnosztikai és a teszt paraméterekkel kapcsolatban.

A diagnosztikai oldalak használatát/kezelését a lenti oldal illusztrálja a bemenet/kimenet teszt funkció példáján keresztül.

## 8.1.1 Bemenet/kimenet teszt példa

Az UX1 kimenet van tesztelve.

### Előfeltételek

- Válassza ki a diagnosztikai oldalakat (🔧) a navigációs sávban.

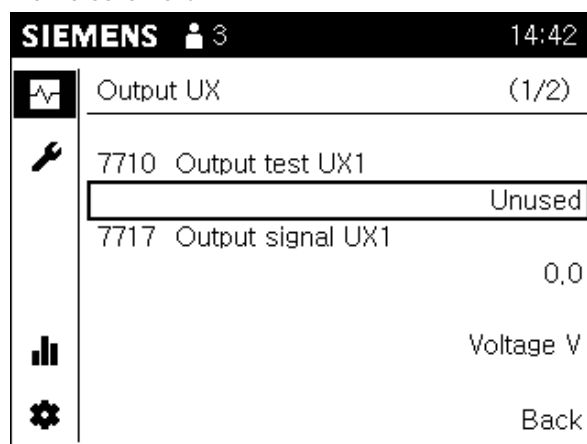
### Lépjen a diagnosztikai oldalra

1. Forgassa el a kezelő gombot és válassza a "Bemenet/kimenet teszt"-et.
2. Nyomja le a kezelő gombot.  
A 'Bemenet/kimenet teszt' megnyílik. A Bemenet/kimenet teszt első oldalának a címe előválasztásra kerül. Az ide tartozó paraméterek a kezelési sávokkal megjelennek a munka területen.
3. Nyomja le a kezelő gombot a cím kiválasztásához.
4. Forgassa el a kezelő gombot amíg látja a bemenetet vagy kimenetet tesztelve. Ebben az esetben: "Output UX".

### Kimenet kapcsolati tesztje

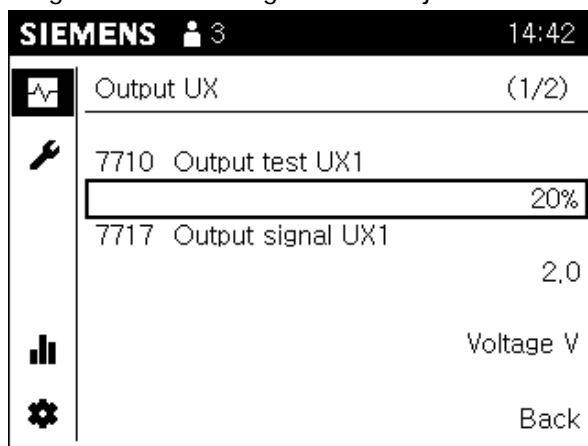
<b>!</b>	<p><b>TUDNIVALÓ</b></p> <p><b>Nem kívánt működési állapot a korlátozások hiánya miatt.</b> A korlátozások nem aktívak a kimeneti teszt alatt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gondoskodjon arról, hogy a kimeneti tesztben érintett komponensek nem okoznak nem kívánt/veszélyes üzemi állapotot.</li> </ul>
----------	---

1. Nyomja le a kezelő gombot a munka felületre történő belépéshez.
2. Forgassa el a kezelő gombot amíg a beállítási érték az " UX1 kimeneti teszt"-re kiemelésre kerül.



3. Nyomja le a kezelő gombot a teszt érték kiválasztásához.

4. Forgassa el a kezelő gombot és adja be a teszt értéket (pl. 20%).



- ⇒ A karbantartási szimbólum (🔧) az állapot sávon mutatja, hogy egy kimeneti teszt aktív.
- ⇒ Meg tudja nézni az aktuális kimeneti értéket az "UX1 kimeneti jel" értékénél.
- ⇒ A mértékegység az érték alatt látható (pl. feszültség V).

### Kimeneti teszt befejezése

Ha a kimeneti teszt megtörtént, akkor az alábbiak szerint tudja befejezni:

1. Nyomja le a kezelő gombot a teszt érték kiválasztásához.
2. Forgassa el a kezelő gombot balra a "- - %" értékre.
3. Nyomja le a kezelő gombot a beállítás megerősítéséhez.
  - ⇒ Az UX1 működtetése a tesztre ezzel befejeződik; A karbantartási szimbólum (🔧) az állapot sávon eltűnik; egy kis idő után, a teszt érték kijelzése visszavált az eredeti "Használaton kívül" kifejezésre.
4. Lépjen vissza a diagnosztikai oldal címére további diagnosztikai folyamatok elvégzéséhez, vagy pedig válassza a "Vissza" gombot a téma listához történő visszalépéshez.

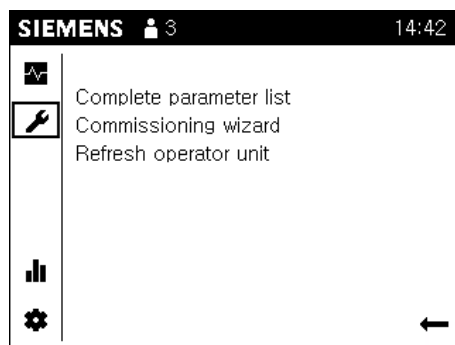
## 8.2 Rendszer beállítása és hibaelhárítás

Az alábbiak láthatók a Beállítás/javítás oldalakon (🔧):

1. Komplet paraméter lista
2. Üzembehelyezési varázsló
3. Kezelő egység frissítése \*

\* A lista sorában a "Kezelő egység frissítése" jelenik meg, ha változtatások lettek elvégezve a "Komplet paraméter listában" vagy az "Üzembehelyezési varázslóban", melyek hatással vannak a készülék oldalakra.

### Struktúra








Egy téma lista jelenik meg a munka területen ha kiválasztjuk a Beállítás/javítás oldalakat.

Az egyes sorok egyedileg kiválaszthatók. Az aktuális Beállítás/javítás oldalak megnyílnak.

## 8.2.1 Komplettn paraméter lista

### A paraméter lista struktúrája és kialakítása

SIEMENS  3		14:42
	Domestic hot water	1/6
	1600 Operating mode	On
	1610 Nominal setpoint	50°C
	1612 Reduced setpoint	40°C
		
		Back

A komplett paraméter lista az alábbi struktúrában szerepel:

- A paraméter lista oldal címe egy technológiai téma (pl. 1-es fűtési kör) a rendszerhez kapcsolódó paraméterek közül (kezelési sor).
- 3 kezelési sor látható egy paraméter lista oldalon. "Aktuális oldal az összesből" szám látható a cím jobb oldalán, ha a cím több mint 3 kezelési sort tartalmaz.
- Át lehet pörgetni a paraméter lista oldalakon a kijelzett oldal címeiken keresztül; balra a témákra, jobbra a témákon belül.
- A szabályozó kezelési leírása tartalmazza egy áttekintő táblázatot és részletes magyarázatot valamennyi paraméterrel kapcsolatban.



#### Tipp

A gomb hosszabb idejű lenyomása (> 3 sec.) hatására átugorhatunk bármelyik oldalról a "Szakértői nézet kezdő oldala" képernyőre (diagnosztikai oldal).

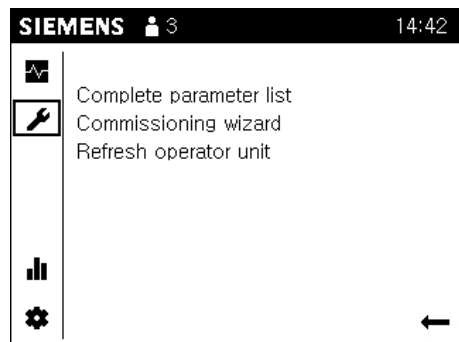
## Előfeltételek

### Navigálás a "Komplett paraméter lista"-n keresztül

- A Beállítási/javítási oldalak (🔧) vannak kiválasztva a navigációs sávban.
1. Forgassa el a kezelő gombot és válassza a 'Komplett paraméter lista'-t.
  2. Nyomja le a kezelő gombot.  
A 'Komplett paraméter lista' megnyílik. Az első paraméter lista oldal címe előválasztásra kerül.  
⇒ A készüléknek először le kell generálni a paraméter listát.
  3. Nyomja le a kezelő gombot és válassza ki a paraméter lista oldal címét.
  4. Forgassa el a kezelő gombot és menjen további technológiai témákra.
  5. Nyomja le a kezelő gombot a kiválasztott téma előválasztásához.
  6. Forgassa el a kezelő gombot a cím jobb oldalán az "Aktuális oldal az összesből" cím előválasztásához.
  7. Nyomja le a kezelő gombot az "Aktuális oldal az összesből" kiválasztásához.
  8. Forgassa el a kezelő gombot a témán belül másik paraméter lista oldalakra lépéshez.
  9. Lépjen be a munka területre a beállítások elvégzéséhez vagy lépjen ki a paraméter lista oldalakból a "Vissza" gombbal.

## 8.2.2 Az üzembehelyezési varázsló elindítása

Bármikor elindítható az üzembehelyezési varázsló a lent leírt módon a menüből és így használhatók az üzembehelyezési paraméterek strukturált folyamatai.



Az üzembehelyezési varázsló tartalma eltér a QAA74 beltéri egység és az AVS74 kezelő egység esetében.

A "Rendszer üzembehelyezése az üzembehelyezési varázsló használatával [→ 71]" fejezet tartalmaz egy vázlatot az üzembehelyezési varázsló strukturájáról és megjegyzéseket a bekapcsoláskori viselkedési jellemzőiről.

### Előfeltételek

#### QAA74

- A Beállítási/javítási oldalak (🔧) vannak kiválasztva.

Kövesse az üzembehelyezési varázsló elindításához szükséges lépéseket:

A téma listából, válassza az "Üzembehelyezési varázsló" sort és erősítse meg a választást.



A paraméterekkel kapcsolatos tudnivalók elérhetők a "Beltéri/kezelő egység paramétere [→ 86]" fejezetben.

### Előfeltételek

#### AVS74

- A Beállítási/javítási oldalak (🔧) vannak kiválasztva.

Kövesse az üzembehelyezési varázsló elindításához szükséges lépéseket:

A téma listából, válassza az "Üzembehelyezési varázsló" sort és erősítse meg a választást.




A rendszer paraméterekkel kapcsolatos tudnivalók elérhetők a szabályozó kezelési leírásában.



### 8.2.3 A kezelő egység frissítése

"A kezelő egység frissítése" lista sor akkor látható, ha olyan változtatások lettek végrehajtva a "Komplett paraméter listában" vagy az üzembehelyezési varázslóban, mely(ek) hat(nak) a készülék oldalakra is.

	<p><b>TUDNIVALÓ</b></p>
	<p><b>Aktuális nézetek mentése.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A készülék minden perc kezdetekor ellenőrzni hogy a megváltoztatott beállítás hatással van-e a készülék oldalakra. A "komplett paraméter listából" vagy az üzembehelyezési varázslóból" történő kilépés után az eszköz az ellenőrzéssel megvárja a következő perc kezdetét.</li> <li>• Ha a beltéri egységen vagy a kezelő egységen elvégzett konfigurációs változtatások az egész rendszerre hatással vannak (pl. 2.fűtési kör "Be"), akkor a rendszerben lévő valamennyi készüléket frissíteni kell a felhasználói hozzáférés előtt.</li> </ul>

## 9 Műszaki adatok

### 9.1 QAA74

Tápellátás	Bus-on keresztül (2-vezetékes)	Bus táp BSB
	Szabályozón keresztül (3-vezetékes)	DC 12 V (a szabályozó G+pontjára csatlakozva)
	Külső tápellátással (3-vezetékes) - Teljesítményfelvétel - Teljesítmény korlát (külső táp)	DC +12 V SELV 36 mA 1 A
A terminálok bekötése	Tápellátás és bus	Tömör vagy érvéghüvelyezett vezeték (csavart vagy érvég hüvelyezett). 0.25...1.5 mm <sup>2</sup>

<b>!</b>	<b>TUDNIVALÓ</b>	
	<p><b>Túlterhelés rövidzár alatt.</b> Nem megfelelően méretezett kábelkeresztmetszetek rövidzár esetén túlterhelődhetnek.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Alkalmazzon a vonatkozó előírásoknak megfelelő kábelkeresztmetszeteket.</li> </ul>	

Helyiség hőmérséklet mérés	Mérési tartomány	0...50 °C
	EN12098-szerint: - Tartomány 15...25 °C - Tartomány 0...15 °C vagy 25...50 °C Lépések (felosztás)	+/-0.5 K tolerancián belül 0.8 K tolerancián belül 0.1 K
Helyiség páratartalom mérés (csak QAA74.614)	Mérési tartomány	10...90% (relatív páratartalom)
Interfészek	Bus.	BSB-W, 2-vezetékes csatlakozás, nem-felcserélhető
	Maximális vezeték hossz szabályozó/beltéri egység	200 m
	USB	Mini-B típusú
Minősítés EN 60730-szerint	Szennyeződési osztály	2
	Kialakítás típusa	III-as biztonsági osztály (megfelelő szerelésnél)
Burkolat	Védettség EN 60529-szerint	IP40 - Felszerelve
Szabványok, előírások	Elektromagnetikus kompatibilitás (alkalmazási tartomány)	Otthoni, közületi és ipari környezetben.
	EU tanúsítvány (CE)	T7471x5

Klimatikus körülmények	Tárolás IEC60721-3-1-szerint	1K3 osztály, -20...65 °C
	Szállítás IEC60721-3-2-szerint	2K3 osztály, -25...70 °C
	Működés IEC60721-3-3-szerint	3K5 osztály, 0...50 °C (nem-kondenzálódó)
Mechanikus körülmények	Tárolás IEC60721-3-1-szerint	1M2 osztály
	Szállítás IEC60721-3-2-szerint	2M2 osztály
	Működés IEC60721-3-3-szerint	3M2 osztály
Környezetvédelmi megfelelés	A termék környezetvédelmi okumentuma () tartalmazza a részletes adatokat a környezetvédelmileg kompatibilis termékkialakításra vonatkozóan (RoHS megfelelés, anyagok összetétele, csomagolás, környezetvédelmi előnyök, hulladékkezelés).	CE1E2348
Szín	Burkolat alkatrészei	RAL 9003 (signal fehér).
Méret	Szélesség x Magasság x Mélység	144 x 96 x 20.0 (27.6 kezelő gombbal) mm
Súly	Csomagolás nélkül / csomagolással	QAA74.611: 228 / 288 g QAA74.614: 231 / 291 g

## 9.2 AVS74

Tápellátás		Kábelen (csatlakozóval) a szabályozóról
Interfészek	Bus.	BSB-W, Kábelen keresztül (csatlakozóval)
	Maximális kábelhossz szabályozó / kezelő egység	1 m
	USB	Mini-B típus
Minősítés EN 60730-szerint	Szennyeződési osztály	2
	Kialakítás típusa	III-as biztonsági osztály (megfelelő szerelésnél) Beépíthető I-es és II-es biztonsági osztályú készülékbe
Burkolat	Védettség EN 60529-szerint	AVS74.261: IP40 - Felszerelve. AVS74.661: IP40 - Felszerelve AVS74.761: IP44 - Felszerelve. - Minden burkolati elem felszerelve. - Beépítés: Függőlegestől való eltérés $\leq 40^\circ$ .
Légzárás	EN 15502-2-1-szerint	AVS74.661 / AVS74.761: Használható az alábbi szivárgási ráta felett $\geq 0.4 \text{ m}^3/\text{h}$ 0.5 mbar-nál
Szabványok, előírások	Elektromagnetikus kompatibilitás (alkalmazási tartomány)	Otthoni, közületi és ipari környezetben.
	EU megfelelésség (CE)	T7471x5
Klimatikus körülmények	Tárolás IEC60721-3-1-szerint	1K3 osztály, $-20 \dots 65 \text{ }^\circ\text{C}$
	Szállítás IEC60721-3-2-szerint	2K3 osztály, $-25 \dots 70 \text{ }^\circ\text{C}$
	Működés IEC60721-3-3-szerint	3K5 osztály, $0 \dots 60 \text{ }^\circ\text{C}$ (nem-kondenzálódó)
Mechanikus körülmények	Tárolás IEC60721-3-1-szerint	1M2 osztály
	Szállítás IEC60721-3-2-szerint	2M2 osztály
	Működés IEC60721-3-3-szerint	3M2 osztály
Környezetvédelmi megfelelés	A termék környezetvédelmi okumentuma () tartalmazza a részletes adatokat a környezetvédelmileg kompatibilis termékkialakításra vonatkozóan (RoHS megfelelés, anyagok összetétele, csomagolás, környezetvédelmi előnyök, hulladékkezelés).	CE1E2348
Szín	Burkolat alkatrészei (üveg nélkül)	RAL 9003 (signal fehér).
Méret	Szélesség x Magasság x Mélység	144 x 96 x 26 (33.6 kezelő gombbal) mm
Súly	Csomagolás nélkül / csomagolással*	AVS74.261: 219 / 276 g AVS74.661: 214 / 271 g AVS74.761: 221 / 278 g * AVS74 készülékek multipack-okban. Mint egy megosztása a csomagolási súlynak.

## 10 Kiegészítő információk

**Dokumentációk útmutatója** Ez a segédanyag az Albatros2 dokumentációs térkép része.

Dokumentáció típusa	Tartalom
Felhasználói leírás Albatros2 szabályozókhoz [U betűkód]	A szabályozó hardware és paraméter leírása
Kapcsolódó termékek bázis dokumentumai [P betűkód]	pl. "Hidraulikai rész-diagramok és kiegészítő funkciók "
Termék mellékletek [B és G betűkód]	Szállított kezelési és telepítési leírások
Környezetvédelmi igazolások [E betűkód]	Termékek anyaga, környezetvédelmi megfelelőség és környezetvédelmi jogszabályoknak való megfelelőség (pl. RoHS)
CE tanúsítvány [T betűkód]	Az alkalmazandó elektromos szabványoknak való megfelelőség.

További támogatás                      A fent leírt termékekkel kapcsolatos további, részletes információkért, kérjük keresse Siemens kapcsolattartóját.

További információk                      <http://www.buildingtechnologies.siemens.com/bt/partners/oem>

# 11 Mellékletek

## 11.1 Beltéri/kezelő egység paraméterei

### 11.1.1 Áttekintés

Az alábbi táblázat tartalmazza a beltéri/kezelő egység paramétereit:

#### Magyarázat

E	Végfelhasználó
I	Üzembehelyező
F	Fűtési mérnök
O	OEM

Kezelősor (egy-fel)						
Felhasználói szint						
		Funkció [érték tartomány]	Standard	Min	max	Mérték-egység
Pontos idő és dátum						
1	E	Idő	01:00	00:00	23:59	hh:mm
2	E	Dátum	01.01.2030	01.01.2004	31.12.2099	dd.mm.yyy
5	F	Nyári időszámítás kezdete	25.03	01.01	31.12	dd.mm
6	F	Nyári időszámítás vége	25.10	01.01	31.12	dd.mm
Kezelési rész						
20	E	Nyelv German   English   French   Italian   etc.	German			-
39	O	Üzembehelyezési menü Off   On	On.			-
40**	I	Használva mint 1-es beltéri egység   2-es beltéri egység   3-as beltéri egység   1-es kezelő egység   2-es kezelő egység   3-as kezelő egység	QAA74: 1-es beltéri egység	AVS74: 1-es kezelő egység		-
42	I	1-es készülék hozzárendelése 1.zóna   1. és 2.zóna   1. és 3.zóna   Minden zóna	QAA74: 1.zóna	AVS74: Minden zóna		-
44	I	2.zóna kezelése 1.zónával együtt   Függetlenül	1.zónával együtt			-
46	I	3.zóna kezelése 1.zónával együtt   Függetlenül	1.zónával együtt			-
47*	I	1.Készülék beltéri értékei Csak 1.zónára   Minden hozzárendelt zónára	Minden hozzárendelt zónára			-
48	I	1.készülék Melegebb / Hidegebb állítása Nincs   csak 1.zóna   Minden hozzárendelt zónára	Minden hozzárendelt zónára			-
50*	I	Helyiség hőmérséklet		0	50	°C
51*	I	Helyiség hőmérséklet min		0	50	°C
52*	I	Helyiség hőmérséklet max		0	50	°C
54*	F	Helyiség érzékelő újralibrálása (Hőmérséklet).	0.0	-3.0	+3.0	°C
55*	I	Helyiség páratartalom		0	100	%
59*	F	Helyiség érzékelő újralibrálása (Páratartalom).	0	-20	+20	%

\* Kezelési sorok csak QAA74-nél érhetők el

\*\* AVS74: Csak 1...3 kezelő egységek

70	F	Software verzió		-
----	---	-----------------	--	---

Vezeték nélküli *				
130	I	1.beltéri egység Hiányzik ; Működésben ; Nincs vétel ; Elemcsere	-	-
131	I	2.beltéri egység Hiányzik ; Működésben ; Nincs vétel ; Elemcsere	-	-
132	I	3.beltéri egység Hiányzik ; Működésben ; Nincs vétel ; Elemcsere	-	-
133	I	Külső érzékelő Hiányzik ; Működésben ; Nincs vétel ; Elemcsere	-	-
134	I	Repeater (Jelerősítő) Hiányzik ; Működésben ; Nincs vétel ; Elemcsere	-	-
135	I	1.kezelő egység Hiányzik ; Működésben ; Nincs vétel ; Elemcsere	-	-
136	I	2.kezelő egység Hiányzik ; Működésben ; Nincs vétel ; Elemcsere	-	-
137	I	3.kezelő egység Hiányzik ; Működésben ; Nincs vétel ; Elemcsere	-	-
138	I	Szerviz egység Hiányzik ; Működésben ; Nincs vétel ; Elemcsere	-	-
140	I	Minden készülék törlése Nem ; Igen	Nem	-

\* Az "RF" kezelési oldal csak abban az esetben jelenik meg, ha legalább egy RF készülék van a rendszerben.

## 11.1.2 Beállítások részletesen

### "Pontos idő és dátum" kezelési oldal

Szám	Kezelési sor	Beállítás
1	Idő	
2	Dátum	
5	Nyári időszámítás kezdete	
6	Nyári időszámítás vége	

A szabályozó éves órával rendelkezik, idő, hét napja és dátum értékekkel.



Az időnek és a dátumnak jól beállítottak kell lennie, hogy biztosított legyen a szabályozó megfelelő, éves működése.

#### Téli/nyári átváltás

A téli/nyári átváltáshoz beállított dátumok biztosítják, hogy a dátum utáni első Vasárnapon a pontos idő 02:00-ről (téli időszámítás) átvált 03:00-ra (nyári időszámítás) illetve 03:00-ról (nyári időszámítás) átvált 02:00-ra (téli időszámítás). Ha a beállított dátum Vasárnapra esik, az átváltás azon a Vasárnap következik be.

### "Kezelő egység" kezelési oldal

#### Kezelés és kijelzés

Szám	Kezelési sor	Beállítás
20	Nyelv	German   English   French   Italian   etc.
39	Üzembehelyezési menü	Off   On

#### Nyelv

A készülék nyelvének kiválasztása.

#### Üzembehelyezési menü

A szabályozótól függően, a beállítás be/kikapcsolja vagy a teljes üzembehelyezési varázslót, vagy csak a kezelő egységhez tartozó fejezetét az üzembehelyezési varázslónak.

Beállítás	Leírás
On*	Egy beltéri egység vagy kezelő egység legelső üzembehelyezésekor, vagy a teljes üzembehelyezési varázsló, vagy a kezelő egységhez tartozó alfejezet kapcsol be. Az érték kikapcsolásra kerül (off) a kezdeti üzembehelyezés után.
Off*	A teljes üzembehelyezési varázsló, illetve a kezelő egységhez tartozó alfejezet ki van kapcsolva.
* A hatás a szabályozótól függ	



## Használva mint...

Szám	Kezelési sor	Beállítás
40*	Használva mint	1.Beltéri egység ; 2. Beltéri egység ; 3. Beltéri egység ; 1.Kezelő egység ; 2.Kezelő egység ; 3.Kezelő egység
* AVS74: Csak 1...3 kezelő egység		

Alapelv: a számok (1, 2 vagy 3) a beltéri egység vagy kezelő egység után mutatják a kezelő egység által szabályzott zónát (1, 2 vagy 3).

További hozzárendelések lehetségesek az 1-es beltéri/kezelő egységhez az 1 ...3 zónákhoz (zóna hozzárendelés: 42 ... 48 kezelési sorok).

## Zóna hozzárendelés

Szám	Kezelési sor	Beállítás
42	1. hozzárendelt készülék	1.zóna   1.és 2 zóna   1.és 3 zóna   Minden zóna
44	2.kezelési zóna	1-es zónával közösen   Függetlenül
46	3.kezelési zóna	1-es zónával közösen   Függetlenül
47*	1.készülék beltéri értékek	Csak 1.zóna   Minden hozzárendelt zónához
48	1.készülék Melegebb/ Hidegebb	Nincs   Csak 1.zóna   Minden hozzárendelt zónához
* Csak a QAA74-en elérhető kezelési sorok		

A lenti példák mutatnak alkalmazásokat a "Használva mint" beállításokon keresztül (40.kezelési sor) együtt a "Zóna hozzárendeléssel" (42 ... 48 kezelési sorok).

## Példák

Az elérhető 1 és 2 zónák központilag kezelhetők az 1-es beltéri egységről.

Az 1-es beltéri egységen levő helyiség értékek (pl. hőmérséklet) csak az 1-es zónára hatnak, mivel a levegő a 2-es zónában (hálók) eltér az 1-es zónától (pl. nappali).

Az 1-es beltéri egységen a Melegebb/Hidegebb funkció csak az 1-es zónára hat.

Egy 2-es beltéri egység tesz lehetővé egyedi hőmérséklet mérést és önálló beavatkozást a 2-es zónában.

Beállítási példák:


QAA74, 1.Készülék	
40 Kezelési sor	1. Beltéri egység
42 Kezelési sor	1-es és 2-es zóna
47 Kezelési sor	Csak 1-es zóna
48 Kezelési sor	Csak 1-es zóna

2.Készülék	
40 Kezelési sor	2. Beltéri egység

**"Használva mint"**  
részletesen  
(40-es kezelési sor)

Kezelő egység definiálása mint beltéri vagy kezelő egység. Hozzárendelés egy zónához (kiterjeszhető az 1-es beltéri egységre / kezelő egységre).

Beállítás	Leírás
1-es beltéri egység / 1-es kezelő egység	Az 1-es zónát szabályozza. Kiterjeszhető a 42. kezelési sorban a beállításokkal. Az 1-es fűtési kör és/vagy 1-es hűtési kör és/vagy szellőzés aktiválása a szabályozó által igényelt zónában.
2-es beltéri egység / 2-es kezelő egység	A 2-es zónát szabályozza. A 2-es fűtési kör és/vagy 2-es hűtési kör és/vagy szellőzés aktiválása 2-es zónában a szabályozó által igényelt módon.
3-as beltéri egység / 3-as kezelő egység	A 3-as zónát szabályozza. A 3-as fűtési kör és/vagy 3-as hűtési kör és/vagy szellőzés aktiválása a 3-as zónában a szabályozó által igényelt módon.

	<p><b>TUDNIVALÓ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A ("Használva mint") beállítás egy konkrét kezelő egységhez rendelhető hozzá.</li> <li>• A kezelő egység se nem gyűjt se nem továbbít helyiség értékeket (hőmérséklet és/vagy páratartalom) ha QAA74 van definiálva mint a kezelő egység.</li> </ul>
---	---

**Zóna hozzárendelés**  
részletesen

**1-es készülék**  
hozzárendelése  
(42.kezelési sor)

Az 1...3 zónák kiterjesztett hozzárendelése az 1-es beltéri/kezelő egységhez.

Beállítások	Leírás
1-es zóna	Az 1-es zónát szabályozza
1-es és 2-es zóna	Az 1-es és 2-es zónát szabályozza
1-es és 3-as zóna	Az 1-es és 3-as zónát szabályozza
Minden zóna	Az 1-es 2-es és 3-as zónát szabályozza

**A 2-es zóna kezelése**  
(44.kezelési sor)

Defines possible selection of zone 2 on room/operator unit 1.

Beállítások	Leírás
Közösen az 1-es zónával	Zónák kiválasztása működés közben nem lehetséges. A kezelés közösen hat az 1-es és 2-es zónákra. Az 1-es zóna kerül kijelzésre.
Függetlenül	Egy zóna jelölhető ki a működés alatt.

**A 3-as zóna kezelése**  
(46.kezelési sor)

Lásd "A 2-es zóna kezelése" (44.kezelési sor).

**1-es készülék helyiség értékek (47.kezelési sor)**

Az 1-es készülék helyiség hőmérséklet és páratartalom értékei hozzárendelhetők a zónákhoz. Ha csak 1 fűtési kör van kijelölve, a helyiség hőmérséklet érték mindig ehhez van rendelve.

Beállítások	Leírás
Csak 1-es zóna	A 2-es és 3-as zónák nem kapják meg az 1-es beltéri egység helyiség értékeit; kivéve az 1-es zónát.
Minden hozzárendelt zónához	A 2-es és 3-as zónák megkapják (ha hozzá vannak rendelve) az 1-es beltéri egység helyiség értékeit; az 1-es zóna szintén.

**Az 1-es készülék 'Melegebb/Hidegebb' funkciója (48.kezelési sor)**

Az 1-es beltéri/kezelő egységről a 'Melegebb/Hidegebb' funkció hatása hozzárendelhető a megfelelő fűtési körökhöz. A 'Melegebb/Hidegebb' csak az 1-es zónára hat, ha csak az 1-es zóna van hozzárendelve.

Beállítások	Leírás
Nincs	Az 1-es zónának nincs 'Melegebb/Hidegebb' funkciója. A 'Melegebb/Hidegebb' funkciók a 2-es és 3-as zónára nem működtethetők az 1-es beltéri/kezelő egységről.
Csak 1-es zóna	A 'Melegebb/Hidegebb' funkciók a 2-es és 3-as zónára nem működtethetők az 1-es beltéri/kezelő egységről; kizárólag az 1-es zónára.
Minden hozzárendelt zónához	A 'Melegebb/Hidegebb' funkciók a 2-es és 3-as zónára (ha hozzá vannak rendelve) működtethetők az 1-es beltéri/kezelő egységről; az 1-es zónára szintén.

**Összefüggések áttekintése**

A készülékre kiválasztott "Használva mint" beállítástól függően 40.kezelési sor), az alábbi beállítások (X-szel jelölve) választhatók a zónák hozzárendelésekor:

Kezelési sor					
40	42	44	46	47	48
1-es beltéri egység	1-es zóna				
	1-es és 2-es zóna	x		x	x
	1-es és 3-as zóna		x	x	x
	Minden zóna	x	x	x	x
2-es beltéri egység					
3-as beltéri egység					
1-es kezelő egység	1-es zóna				
	1-es és 2-es zóna	x			x
	1-es és 3-as zóna		x		x
	Minden zóna	x	x		x
2-es kezelő egység					
3-as kezelő egység					

## Helyiség érzékelő

Száma	Kezelési sor	Beállítások
50*	Helyiség hőmérséklet	
51*	Helyiség hőmérséklet min	
52*	Helyiség hőmérséklet max	
54*	Helyiség érzékelő átállítása (Hőmérséklet).	
55*	Helyiség páratartalom	
59*	Helyiség érzékelő átállítása (Páratartalom).	
* A kezelési sorok csak a QAA74. QAA74-en érhetők el, amit beltéri egységnek kell konfigurálni.		

Helyiség értékek kijelzése (hőmérséklet, páratartalom).

A hőmérséklet és páratartalom kijelzések módosíthatók.

## Készülék adat

Száma	Kezelési sor	Beállítások
70	Software verzió	

A beltéri/kezelő egység jelenlegi verziója.

## "RF" kezelési oldal

### RF készülék lista

Száma	Kezelési sor	Beállítások
130	1.beltéri egység	Hiányzik   Működik   Nincs vétel   Elemcsere
131	2.beltéri egység	Hiányzik   Működik   Nincs vétel   Elemcsere
132	3.beltéri egység	Hiányzik   Működik   Nincs vétel   Elemcsere
133	Külső érzékelő	Hiányzik   Működik   Nincs vétel   Elemcsere
134	Repeater	Hiányzik   Működik   Nincs vétel   Elemcsere
135	1. kezelő egység	Hiányzik   Működik   Nincs vétel   Elemcsere
136	2. kezelő egység	Hiányzik   Működik   Nincs vétel   Elemcsere
137	3. kezelő egység	Hiányzik   Működik   Nincs vétel   Elemcsere
138	Szerviz készülék	Hiányzik   Működik   Nincs vétel   Elemcsere
140	Minden eszköz törlése	Nem   Igen

### Minden eszköz törlése

A radios kapcsolat valamennyi készülék felé törlésre kerül. Ha ismét szükség van a radios kommunikációra, akkor új kapcsolatot kell felépíteni.

## 11.2 Speciális kezelések

A szabályozótól függően elérhetők speciális kezelések. A következő rész leírja, hogy alkalmazhatók a kiválasztott speciális kezelések. A lista nem tartalmaz minden egyes lehetőséget.

A speciális funkciók technikai részletei a szabályozó kezelési kézikönyvében vannak leírva

<b>!</b>	<p><b>TUDNIVALÓ</b></p> <p><b>A speciális funkciók szakszerűtlen alkalmazása veszélyhelyzeteket okozhat.</b></p> <p>A speciális funkciók kiválthatnak nem várt működési állapotokat is.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A kapcsolódó információkat olvassa el a szabályozó kezelési kézikönyvében.</li> <li>• Amennyiben nem biztos valamelyik speciális funkcióból adódó következményekben, akkor lépjen kapcsolatba egy képzett szakemberrel.</li> </ul>
----------	---

### Eco mód

Az Eco modal kapcsolatos tudnivalók megtalálhatók a a szabályozó kezelési kézikönyvében.

#### Eljárás

- ▷ A navigációs tudnivaló a speciális kezelés menüjében le van írva a "Speciális funkciók kezelése [→ 66]" fejezetben.
- 1. Válassza az "Eco mode" = "On".  
A funkció bekapcsolásra kerül.
- 2. A funkció kikapcsolásához az "Eco mode" = "Off" -ra kell állítani.



Szabályozótól függően, az Eco mód energiatakarékosági funkció a karbantartási/speciális kezelés szimbólum nélkül jelenik meg a kijelzőn.

## Kémény tisztítási funkció

A Kémény tisztítási funkció olyan üzemállapotot idéz elő, mely szükséges a füstgáz/emisszió méréséhez.

### Eljárás

- ▷ A navigációs tudnivaló a speciális kezelés menüjében le van írva a "Speciális funkciók kezelése [→ 66]" fejezetben.
- 1. Válassza a "Kémény tisztítási funkció" = "On".  
A funkció bekapcsolásra kerül. A további kezelési sor "Égő kimenete" megjelenik.
- 2. A funkció kikapcsolásához a "Kémény tisztítási funkció" = "Off" beállítás szükséges.

## SLT teszt (biztonsági korlátozó termosztát teszt)

Az STB teszttel kapcsolatos tudnivalók megtalálhatók a szabályozó kezelési kézikönyvében.

### Procedure

- ▷ A navigációs tudnivaló a speciális kezelés menüjében le van írva a "Speciális funkciók kezelése [→ 66]" fejezetben.
- 1. Nyomja le és tartsa lenyomva a beállító gombot.
  - ⇒ A funkció aktiválásra kerül. A további kezelési sor "Kazán hőmérséklet" megjelenik.
- 2. A gomb felengedésével a funkció kikapcsol.

## Kézi működtetés

Ha a kézi működtetés aktív, akkor a relék a továbbiakban már nem a szabályozás állapotának függvényében vannak kapcsolva, hanem egy előre beállított kézi működtetési állapotba állnak be a funkciójuktól függően.

### Eljárás

- ▷ A navigációs tudnivaló a speciális kezelés menüjében le van írva a "Speciális funkciók kezelése [→ 66]" fejezetben.
- 1. Válassza a "Kézi üzemmód" = "On".  
A funkció aktiválásra kerül. A további kezelési sor "Alapjel kézi üzemmód" megjelenik.
- 2. A funkció kikapcsolásához a "Kézi üzemmód" = "Off" állást kell választani.

## Padlószárítás funkció

Apadlószárítási funkcióval a padló szárítása szabályozott módon mehet végbe. Mindez elvégezhető egy hőmérséklet profil szerint vagy egy fix kézi hőmérsékleten egyaránt.

### Eljárás [Hőmérséklet profil]

- ▷ A navigációs tudnivaló a speciális kezelés menüjében le van írva a "Speciális funkciók kezelése [→ 66]" fejezetben.
- 1. Válassza a "Padlószárítás funkció" = [Hőmérséklet profil].  
A kiegészítő Info sor "Jelenlegi padlószárítási alapjel" és "Jelenleg elvégzett napok" megjelenik.
- 2. A funkció kikapcsolásához a "Padlószárítás funkció" = "Off" beállítást kell választani.

### Eljárás "Kézi"

1. Válassza a "Padlószárítás funkció" = "Kézi".  
A kiegészítő Info sor "Jelenlegi padlószárítási alapjel" megjelenik.
2. Lépjen be a "Jelenlegi padlószárítási alapjel"-be.
3. A funkció kikapcsolásához a "Padlószárítás funkció" = "Off" beállítást kell választani.



## Légtelenítési funkció

A légtelenítési funkció eltávolítja a levegőt a fűtési/HMV vezeték rendszerből a kazán előtti automatikus légtelenítő használatával.

### Eljárás

- ▷ A navigációs tudnivaló a speciális kezelés menüjében le van írva a "Speciális funkciók kezelése [→ 66]" fejezetben.
- 1. Válassza a "Légtelenítési funkció" = "On".  
A funkció aktiválásra került. A további kezelési sor "Kivezetés típusa" megjelenik.
- 2. A funkció kikapcsolásához a "Légtelenítési funkció" = "Off" beállítást kell választani.

## Szabályozó leállítása funkció

A Szabályozó leállítása funkció használatával lehetőség van az égőt manuálisan vezérelni.

### Eljárás

- ▷ A navigációs tudnivaló a speciális kezelés menüjében le van írva a "Speciális funkciók kezelése [→ 66]" fejezetben.
- 1. Válassza a "Szabályozó leállítása funkció" = "On".  
A funkció aktiválásra került. A további kezelési sor "Szabályozó leállítása alapjel" megjelenik.
- 2. A funkció kikapcsolásához a "Szabályozó leállítása funkció" = "Off" beállítást kell választani.

## Sürgősségi üzemmód

A Sürgősségi üzemmód alkalmazható amikor a hőszivattyú nem működik megfelelően.

### Eljárás

- ▷ A navigációs tudnivaló a speciális kezelés menüjében le van írva a "Speciális funkciók kezelése [→ 66]" fejezetben.
- 1. Válassza a "Sürgősségi üzemmód" = "On".  
A funkció aktiválásra került.
- 2. A funkció kikapcsolásához a "Sürgősségi üzemmód" = "Off" beállítást kell választani.

## Hűtőközeg leengedése

Evvel a speciális funkcióval manuálisan indítható el a hűtőközeg leengedése.

### Eljárás

- ▷ A művelet leírása a speciális üzemmód menüjében található a "Speciális funkciók kezelése [→ 66]" fejezetben.
- 1. A művelet indításához válassza a " Hűtőközeg leengedése" = "Be".  
A funkció aktiválásra került.
- 2. A funkció kikapcsolásához a " Hűtőközeg leengedése" = "Kif" beállítást kell választani.

## Jégtelenítés megkezdése

A kézi jégtelenítés funkció használható egy levegő/víz hőszivattyú evaporátorához. A jégtelenítési funkcióval kapcsolatos további információkat a szabályozó kezelési leírásában lehet megtalálni.

### Eljárás

- ▷ A navigációs a speciális kezelés menüjében le van írva a "Speciális funkciók kezelése [→ 66]" fejezetben.
- Válassza a "Jégtelenítés megkezdése" = "Yes".

## 11.3 Kioldó gomb a Kazán kezelőegységen (BMU-n)



A Kioldó gomb (lásd USB csatlakozás, kioldó gomb [→ 35] fejezet) csak a Kazán kezelőegységen (BMU-n) funkcionál.

### Kioldási funkció

Bizonyos hibák zárolhatják az LMS14/15-t. Ezek a hibák nem reset-elhetők a menün keresztül.

A zárolást okozó hibák jellemzői:

- Akkor is bent marad a rendszerben ha a tápfeszültséget megszüntetik.
- A kioldásra akkor is szükség van, ha a hiba többé már nem áll fent.
- Ha a hiba továbbra is jelen van, először a hibát kell eltüntetni.

### Kioldás

- ▷ Használjon egy hegyes tárgyat (pl. golyóstoll) vagy max. 2-es méretű csavarhúzózt.
- Egy LMS14/15 kioldásához, tartsa lenyomva a kioldó gombot 0.4...10 sec.-ig. Az LMS14/15 kioldott állapotba kerül.

### Zárolás és kioldás

1. Egy LMS14/15 zárolásához, tartsa lenyomva a kioldó gombot 10 sec.-nál hosszabb ideig. Az LMS14/15 zárolásra kerül.
2. Az LMS14/15 a kioldó gomb használatával ezután ismét kioldható, lenyomva a kioldó gombot 0.4...10 sec.-ig.



A kioldó gomb ugyanazt a funkciót látja el, mintha az LMS "Reset" bemenetét (X4/X4a) kikapcsolják.

Issued by  
Siemens Switzerland Ltd  
Infrastructure & Cities Sector  
Building Technologies Division  
International Headquarters  
Gubelstrasse 22  
CH-6301 Zug  
Tel. +41 41-724 24 24  
[www.siemens.com/buildingtechnologies](http://www.siemens.com/buildingtechnologies)

© 2014 Copyright Siemens Switzerland Ltd  
Technical specifications and availability subject to change without TUDNIVALO.